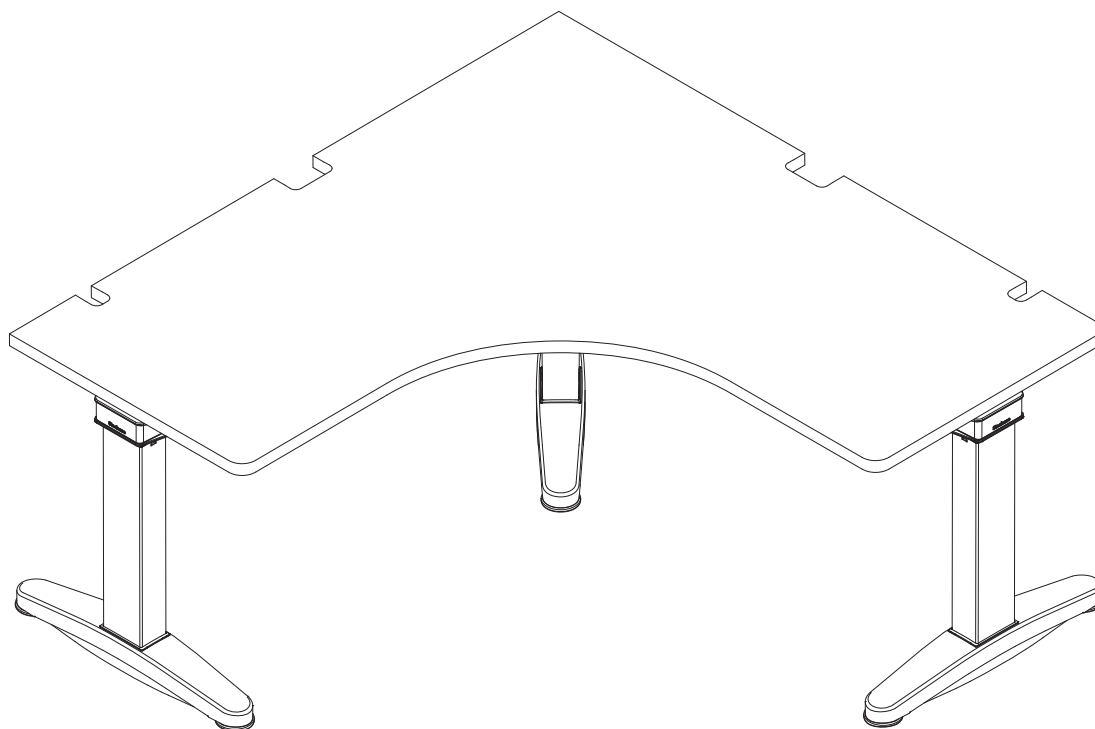
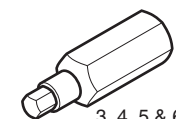
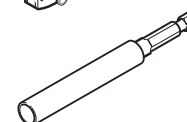
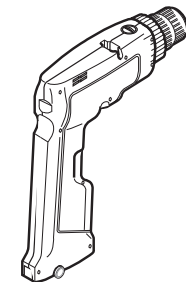


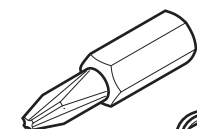


This equipment has been tested and found to comply with the limits for a class B digital device pursuant to Part 15 for FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: • Reorient or relocate the receiving antenna. • Increase the separation between the equipment and receiver. • Connect the equipment into an outlet or a circuit different from that to which the receiver is connected. • Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

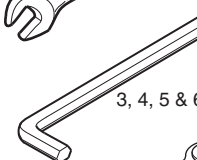
This class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.  
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada



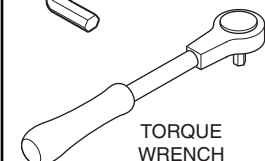
3, 4, 5 & 6MM



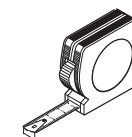
10MM



3, 4, 5 & 6MM



TORQUE  
WRENCH



If you have a problem, question, or request, call your local dealer, or Steelcase Line 1 at **888.STEELCASE** (888.783.3522) for immediate action by people who want to help you.

(Outside the U.S.A., Canada, Mexico, Puerto Rico, and the U.S. Virgin Islands, call: 1.616.247.2500) Or visit our website: [www.steelcase.com](http://www.steelcase.com)

© 2016 Steelcase Inc.  
Grand Rapids, MI 49501  
U.S.A.

Printed in U.S.A.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical furnishing, basic precautions should always be followed, including the following:  
Read all instructions before using (this furnishing).

**⚠ DANGER** - To reduce the risk of electric shock:

1. Always unplug this furnishing from the electrical outlet before cleaning.
2. Close supervision is necessary when this furnishing is used by, or near children, invalids, or disabled persons.
3. Use this table only for its intended use as described in these instructions. Do not use attachments not recommended by the manufacturer.
4. Never operate this table if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. If the cord is damaged, have it replaced by a Steelcase dealer.
5. Keep the cord away from heated surfaces.
6. Never drop or insert any object into any opening.
7. Do not use outdoors.
8. Do not operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
9. For loading always put heavier items at the bottom and not near the top in order to help prevent the possibility of the furnishing tipping over.
10. To disconnect, remove plug from outlet.
11. **⚠ WARNING** Do not use this table to support televisions.
12. Each surface intended to support a load shall have a corresponding statement in the use instructions specifying the maximum intended load for that surface.
13. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
14. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

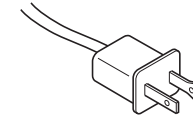


Figure 1  
Polarized Plug

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

**The power socket/outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.**

**OPERATING INSTRUCTIONS** - Please refer to the attached Installation Instructions and the provided User Guide.

**PRE-INSTALLATION INSTRUCTIONS** - In order to prevent control box failures at installation, please use a volt meter to ensure that every outlet into which a height adjustable desk will be connected has 120 volts, plus or minus 10 volts, between the hot and neutral contacts (the parallel openings) BEFORE the height adjustable desk is plugged in. If this voltage reading is above 130 volts, please contact the building electrician for correcting the building wiring.

**POLARIZED PLUG INSTRUCTIONS** - To reduce the risk of electrical shock, this furnishing has a polarized plug (one blade is wider than the other) like the plug illustrated in Figure 1. This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way. This product is for use on a nominal 120-V circuit.

**No adapter should be used with this product.**

**SERVICING OF DOUBLE-INSULATED PRODUCTS** - In a double-insulated product, two systems of insulation are provided instead of grounding. No grounding means is provided on a double-insulated product, nor is a means for grounding to be added to the product. Servicing a double-insulated product requires extreme care and knowledge of the system, and is to be done only by qualified service personnel. Replacement parts for a double-insulated product must be identical to the parts they replace. A double-insulated product is marked with the words "DOUBLE INSULATION" or "DOUBLE INSULATED." The symbol (square within a square) is also able to be marked on the product.

**⚠ DANGER** - Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electric shock. Check with a qualified electrician or serviceman if you are in doubt as to whether the product is properly grounded. Do not modify the plug provided with the product - if it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

## IMPORTANTES DIRECTIVES DE SÉCURITÉ

Lors de l'utilisation de mobilier électrique, il faut toujours prendre des précautions de base, notamment :  
Lisez toutes les directives avant de vous servir du mobilier.

**⚠ DANGER** - Pour réduire les risques d'électrocution :

1. Débranchez toujours le mobilier de la prise électrique avant de le nettoyer.
2. Une étroite supervision est nécessaire lorsque des enfants ou encore des personnes handicapées ou invalides se servent de ce mobilier.
3. Utilisez uniquement cette table aux fins décrites dans les présentes directives. N'utilisez pas d'éléments d'appoint non recommandés par le fabricant.
4. N'utilisez jamais cette table si le cordon ou la fiche est abîmé, si elle ne fonctionne pas correctement, si elle a chuté ou a été endommagée ou si elle a été immergée dans un liquide. Si le cordon est endommagé, faites-le remplacer par un concessionnaire Steelcase.
5. Gardez le cordon à l'écart des surfaces chauffées.
6. Ne laissez jamais tomber des objets dans les ouvertures et n'y insérez pas non plus aucun objet.
7. N'utilisez pas à l'extérieur.
8. Ne faites pas fonctionner dans un endroit où des produits en aérosol (vaporisateur) sont utilisés ou encore là où de l'oxygène est administré.
9. Lorsque vous y placez des objets, placez toujours les objets les plus lourds dans le bas, non pas près du dessus, pour éviter tout risque de basculement du mobilier.
10. Pour déconnecter, retirez la fiche de la prise
11. **⚠ ATTENTION** N'utilisez pas cette table pour soutenir les télévisions.
12. Chaque surface pouvant supporter une charge doit disposer d'une déclaration correspondante dans les instructions d'utilisation spécifiant la charge maximale prévue pour cette surface.
13. Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, sauf si celles-ci ont été encadrées ou formées par une personne responsable de leur sécurité.
14. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

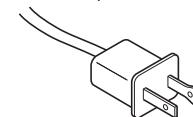


Figure 1  
Fiche polarisée



### La prise de courant doit être située près du mobilier et doit être facilement accessible.

**MODE D'EMPLOI** - Veuillez consulter les directives d'installation ci-jointe ainsi que le guide d'utilisateur fourni.

**DIRECTIVES DE PRÉ-INSTALLATION** – Pour éviter la défaillance du boîtier de commande au moment de l'installation, utilisez un voltmètre pour vous assurer que les prises de courant auxquelles le bureau à hauteur réglable sera branché débitent bien une tension de 120 V, plus ou moins 10 V, entre les broches neutres et sous tension (ouvertures parallèles) AVANT d'y brancher le bureau à hauteur réglable. Si vous obtenez une lecture de tension supérieure à 130 V, communiquez avec un électricien pour faire modifier le câblage du bâtiment.

**DIRECTIVES RELATIVES À LA FICHE POLARISÉE** - Pour réduire les risques d'électrocution, le mobilier est doté d'une fiche polarisée (l'une des lames est plus large que l'autre), comme la fiche illustrée dans la Figure 1. Cette fiche s'insère d'une seule manière dans une prise de courant polarisée. Si la fiche ne s'enfonce pas complètement dans la prise, inversez le sens d'insertion. Si elle ne s'enfonce toujours pas complètement après l'inversion, communiquez avec un électricien qualifié pour installer une prise électrique polarisée. Ne modifiez pas la prise d'aucune manière. Ce produit est conçu pour un circuit de 120 V.

**Aucun adaptateur ne doit être utilisé avec ce produit.**

**ENTRETIEN DES PRODUITS À DOUBLE ISOLATION** - Dans un produit à double isolation, deux systèmes d'isolation sont fournis au lieu d'un moyen de mise à la terre. Les produits à double isolation n'ont aucun moyen de mise à la terre. De plus, aucun moyen de mise à la terre ne peut être ajouté aux produits. L'entretien d'un produit à double isolation doit être effectué avec beaucoup de prudence et par une personne qualifiée connaissant le système. Les pièces de rechange pour un produit à double isolation doivent être identiques aux pièces qu'elles remplacent. Vous verrez apparaître les mots « DOUBLE ISOLATION » ou « À DOUBLE ISOLATION » sur les produits à double isolation. Le symbole (carré dans un carré) peut également apparaître sur les produits.

**⚠ DANGER** - Le raccordement inapproprié du conducteur de mise à la terre du mobilier pourrait accroître les risques d'électrocution. Consultez un électricien qualifié ou un technicien d'entretien en cas de doute quant à la mise à la terre appropriée du mobilier. Ne modifiez pas la fiche dont est doté le produit; si vous n'arrivez pas à l'insérer dans la prise électrique, communiquez avec un électricien qualifié pour installer une prise électrique appropriée.

### INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Cuando use un aparato eléctrico, hay ciertas precauciones que debe seguir, incluyendo las siguientes Lea todas las instrucciones antes de usar (este equipo).

**⚠ PELIGRO** - Para reducir el riesgo de electrocución:

1. Siempre desconecte este equipo de la toma eléctrica antes de limpiarlo.
2. Es necesaria la supervisión cuando este equipo es utilizado por o cerca de niños, personas inválidas o discapacitadas.
3. Use esta mesa sólo para su uso previsto como se describe en estas instrucciones. No utilice accesorios no recomendados por el fabricante.
4. Nunca use esta mesa si tiene un cable o enchufe dañado, si no está funcionando correctamente, si se ha caído o dañado, o si se le ha dejado caer en el agua. Si el cable está dañado, haga que un distribuidor de Steelcase lo cambie.
5. Mantenga el cable alejado de las superficies calientes.
6. Nunca deje caer ni introduzca ningún objeto en ninguna de las aberturas.
7. No la use aire libre.
8. No la use donde se esté usando aerosoles (esprays) o donde se esté administrando oxígeno.
9. Cuando ponga carga siempre ponga los artículos más pesados abajo y no cerca de la parte superior para prevenir la posibilidad de que el mueble se vuelque.
10. . Para desconectar, quite el enchufe del tomacorriente.
11. **⚠ ADVERTENCIA** No use esta mesa para poner los televisores sobre ella.
12. Cada superficie destinada a soportar una carga tendrá una declaración correspondiente en las instrucciones de uso, especificando la carga máxima prevista para esa superficie.
13. Este aparato no está diseñado para ser usado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o sin experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones relativas al uso de este aparato por una persona responsable de su seguridad.
14. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

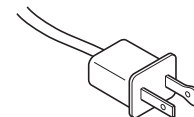


Figura 1  
Enchufe polarizado

### GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

### El enchufe de alimentación/tomacorriente debe estar instalado cerca del equipo y debe ser fácilmente accesible.

**INSTRUCCIONES DE USO** - Por favor, consulte las instrucciones de instalación adjuntas y la Guía del usuario proporcionada.

**INSTRUCCIONES DE PREINSTALACIÓN** - Para evitar fallas en la caja de control durante la instalación, utilice un voltímetro para asegurarse de que cada tomacorriente al que se conectará el escritorio con altura ajustable tenga 120 voltios, más o menos 10 voltios, entre los contactos vivos y neutros. (las aberturas paralelas) ANTES de enchufar el escritorio con altura ajustable. Si la lectura del voltaje es superior a 130 voltios, póngase en contacto con el electricista del edificio para corregir el cableado del edificio.

**INSTRUCCIONES PARA EL ENCHUFE POLARIZADO** - Para reducir el riesgo de electrocución, este dispositivo tiene un enchufe polarizado (una pata es más ancha que la otra) como el enchufe ilustrado en la Figura 1. Este enchufe entrará en un tomacorriente polarizado de una sola forma. Si el enchufe no encaja completamente en el tomacorriente, invierta el enchufe. Si aún así no encaja, póngase en contacto con un electricista calificado para que instale un tomacorriente adecuado. No cambie el enchufe de ninguna manera. Este producto debe ser usado en un circuito nominal de 120 V.

**No se debe utilizar un adaptador con este producto.**

**PRESTACIÓN DE SERVICIOS A LOS PRODUCTOS CON DOBLE AISLAMIENTO** - En un producto con doble aislamiento, se ofrece dos sistemas de aislamiento en vez de conexión a tierra. No se ofrece ningún medio para conexión a tierra en un producto de doble aislamiento, ni hay forma de conexión a tierra que se pueda añadir al producto. Dar servicio a un producto con doble aislamiento requiere extremo cuidado y conocimiento del sistema, y debe ser hecho sólo por personal de servicio cualificado. Las piezas de repuesto para un producto con doble aislamiento deben ser idénticas a las piezas que reemplazan. Un producto con doble aislamiento está marcado con las palabras "DOBLE AISLAMIENTO" o "AISLADO DOBLE". El símbolo (cuadrado dentro de un cuadrado) se puede también marcar en el producto.

**⚠ PELIGRO** - La conexión incorrecta del conductor de conexión a tierra del equipo puede resultar en un riesgo de electrocución. Consulte con un electricista o técnico calificado si tiene dudas acerca de si el producto está correctamente conectado a tierra. No modifique el enchufe suministrado con el producto - si no entra en el tomacorriente, haga que un electricista calificado instale el enchufe apropiado.

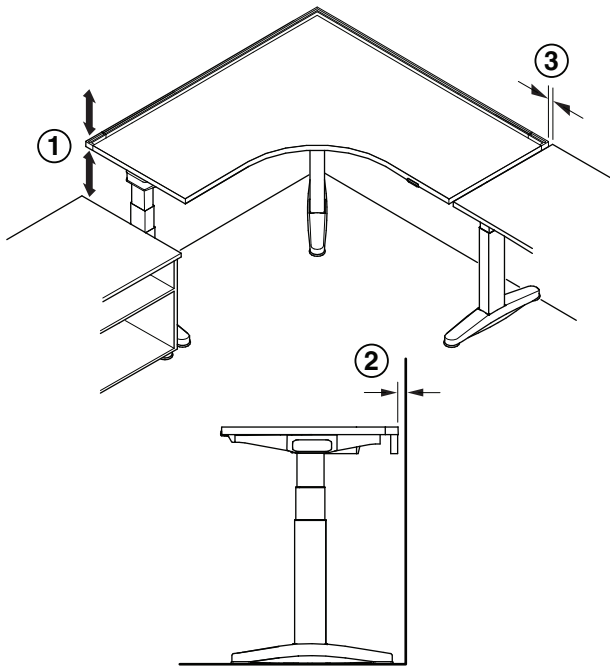
## ⚠ WARNING



### **Pinch points. Keep Clear. Risk of Serious Injury.**

If not used as intended, moving worksurfaces can pinch and cause injury or property damage. Always follow these instructions:

1. Keep height-adjustment range free from obstructions above and below the worksurface.
2. Plan for a minimum 1" gap against a wall or panel.
3. Plan for a minimum 1" gap to adjacent furniture.



## ⚠ WARNING

### **RISK OF SERIOUS INJURY:**

This powered, adjustable height desk appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

**BASES-ONLY WARRANTY LIMITATIONS AND POTENTIAL FOR INJURY:** The use of worksurfaces that do not comply with the Steelcase defined criteria and limitations could cause personal injury or property damage due to pinch points, instability, or other problems, and **VOIDS** all Steelcase warranties, expressed or implied.

The use of worksurfaces that do not comply with Steelcase criteria **VOIDS** any Steelcase claims of compliance with ANSI/BIFMA, UL, LEED, or other applicable requirements. The use of non-Steelcase worksurfaces on Steelcase adjustable-height bases may **NOT** be accepted as compliant to municipal electrical codes or OSHA federal workplace standards, because this use does not create an NRTL (UL, ETL, etc.) listed product. Steelcase is not responsible for the ultimate determinations of compliance for height-adjustable bases with a non-Steelcase worksurface, and assumes **NO** liability for their compliance with standards when height adjustable bases are used without a Steelcase worksurface as intended.

### Worksurface Criteria and Limitations

The use of non-Steelcase worksurfaces is **NOT** recommended. Any use of a non-Steelcase worksurface requires additional investigation by the customer regarding the appropriateness for use. It is the sole responsibility of the customer to determine the suitability and safety of the selected worksurface construction and attachment means. The following information is provided as a guideline, but does not address all potential issues. Customers should seek professional guidance as to the appropriateness of their chosen worksurface.

1. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
2. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

## ⚠ WARNING

### RISK OF SERIOUS INJURY DUE TO PINCH POINTS, TIPOVER, OR POTENTIAL COLLAPSE.

All worksurfaces (provided by Steelcase or by customer) must meet all of the requirements for fasteners, clearance, and dimensional limits as follows:

**FASTENERS:** Adjustable-height bases include fasteners intended for use with Steelcase worksurfaces. These fasteners MAY also be suitable for worksurfaces meeting the following criteria:

- Medium-density or higher particleboard or fiberboard cores, with High- or Low-pressure laminates (HPL or LPL) and backers
- Thickness of .984" (25.0 mm) or greater
- Fasteners located a minimum distance of .984" (25.0 mm) from any edge

Any other worksurface construction will require different and/or additional fastening means, to be determined by the project's designer/architect/engineer. For example, solid-surface materials should use appropriate threaded inserts and corresponding fasteners or similar attachment means.

In all cases, all fastener locations provided in the base attachment features must be used (e.g. if attachment cantilever has 6 screw holes, all 6 holes must be used for attachment.)

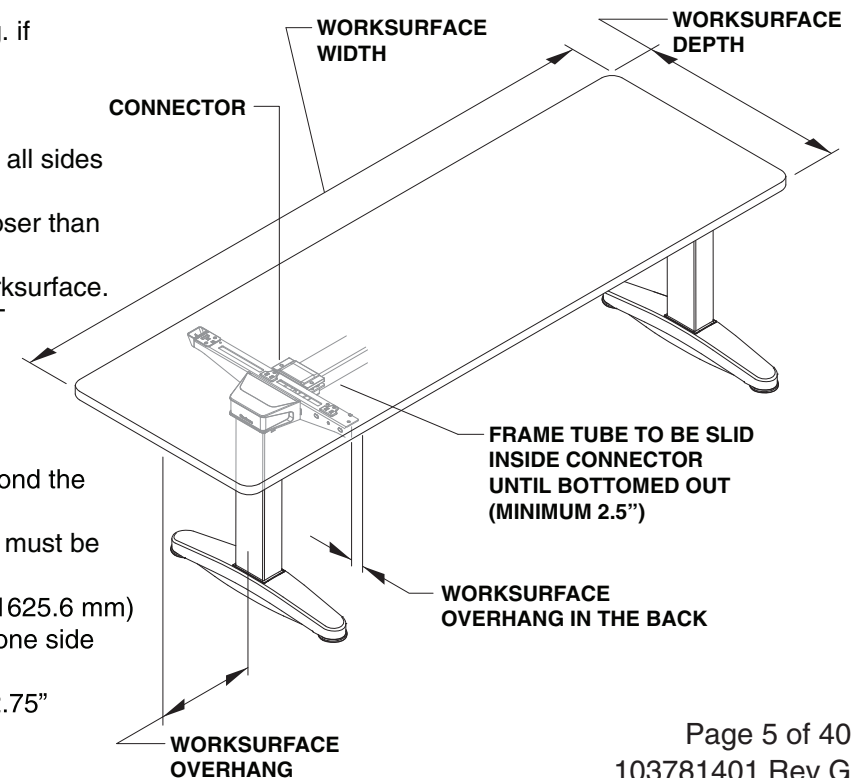
**MANDATORY CLEARANCE:** To minimize potential pinch points:

- Steelcase requires a minimum of 1.0" (25.4 mm) clearance to the worksurface edges on all sides except for the edge facing the end user.
- Do not place or plan for placing freestanding tables next to adjacent obstructions any closer than this requirement to minimize the risk of serious injury.
- Do not place any obstruction above or below or otherwise in the path of travel of the worksurface.

MINIMUM PINCH POINT CLEARANCES MUST BE MAINTAINED AROUND THE PRODUCT AT ALL TIMES TO MINIMIZE RISK OF SERIOUS INJURY.

### DIMENSIONAL LIMITATIONS:

- Worksurface depth not to exceed 36.0" (914.4 mm)
- Fore-aft worksurface position on base: Worksurface must extend 2.375" (60.3 mm) beyond the cantilevers in the back
- Worksurface overhang (distance from side of support cantilever to edge of worksurface) must be  $\geq 3.75$ " (95.3 mm) and may not exceed 12.375" (314.3 mm)
- Worksurface overhangs larger than 3.75" (95.3 mm) are not allowed on widths  $< 64.0$ " (1625.6 mm)
- Worksurface overhangs between 3.75" (95.3 mm) and 12.75" (314.3 mm) may exist on one side only for tops that are  $\geq 64.0$ " (1625.6 mm) and  $< 70.0$ " (1778 mm)
- Worksurfaces  $\geq 70.0$ " (1778 mm) may have overhangs between 3.75" (95.3 mm) and 12.75" (314.3 mm) on one side or on both sides
- Maximum worksurface width may not exceed 76.0" (1930.4 mm)



## ⚠️ AVERTISSEMENT

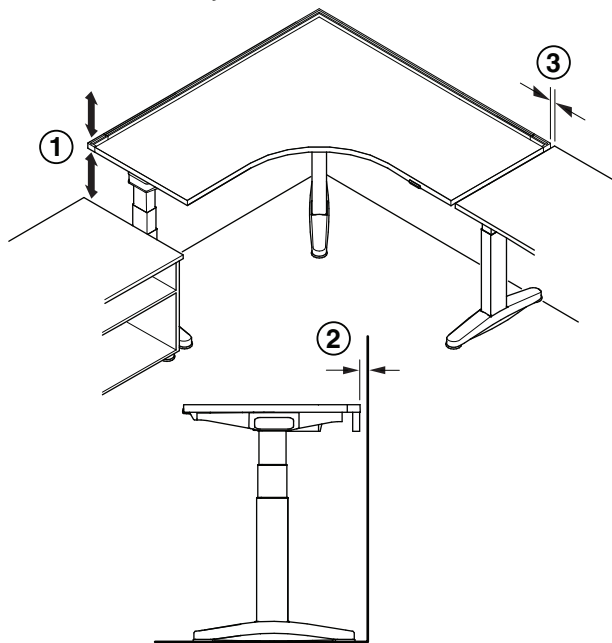


### Points de pincement. Tenez-vous à l'écart.

#### Risque de graves blessures!

Lorsqu'elles ne sont pas utilisées de la manière prévue, les surfaces de travail mobiles peuvent causer des pincements, des blessures ou des dommages matériels. Suivez toujours les directives:

1. Conservez la zone de réglage de la hauteur à l'écart de tout obstacle, au-dessus et dessous la surface de travail
2. Prévoyez un écart d'au moins 2,5 cm (1 po) avec le mur ou la cloison.
3. Prévoyez un écart d'au moins 2,5 cm (1 po) avec les meubles adjacents.



## AVERTISSEMENT

### RISQUE DE GRAVES BLESSURES!

Cette table de travail à réglage de la hauteur motorisé n'est pas destinée à être utilisée par des personnes, notamment des enfants, dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui n'ont pas suffisamment de connaissance ou d'expérience, à moins qu'elles ne fassent l'objet d'une supervision étroite ou qu'elles aient reçu des directives d'utilisation de la part d'une personne responsable de leur sécurité. Il faut surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec cette table.

#### LIMITATIONS DE LA GARANTIE ET RISQUE DE BLESSURES - BASES SEULEMENT:

L'utilisation de surfaces de travail non conformes aux critères et aux restrictions établis par Steelcase peut causer des blessures ou des dommages matériels attribuables aux points de pincement, à l'instabilité ou à d'autres problèmes, ce qui ANNULE toutes les garanties, explicites ou implicites, accordées par Steelcase.

L'utilisation de surfaces de travail non conformes aux critères établis par Steelcase ANNULE toute représentation de conformité de la part de Steelcase avec les exigences ANSI/BIFMA, UL, LEED et avec toutes autres exigences applicables. L'utilisation de surfaces de travail non fabriquées par Steelcase avec les bases à hauteur réglable de Steelcase pourrait NE PAS être considérée comme conforme aux codes de l'électricité municipaux ou avec les normes fédérales de l'OSHA concernant les lieux de travail, parce qu'une telle utilisation fait en sorte qu'il s'agit d'un produit non homologué UL, ETL, etc. (produit NRTL). Steelcase n'est pas responsable de déterminer en fin de compte la conformité des bases à hauteur réglable dotées d'une surface de travail dont elle n'est pas le fabricant et, à cet égard, n'assume AUCUNE responsabilité pour la conformité de tels éléments aux normes, lorsqu'une base à hauteur réglable Steelcase est utilisée sans surface de travail Steelcase, conformément à l'utilisation prévue.

#### Critères et restrictions concernant les surfaces de travail

L'utilisation de surface de travail non fabriquée par Steelcase n'est PAS recommandée.

L'adéquation de l'utilisation d'une surface de travail non fabriquée par Steelcase doit faire l'objet d'une étude approfondie de la part du client. La détermination de l'adaptation et de la sécurité de la surface de travail et des éléments de fixation choisis relèvent de la seule et unique responsabilité du client. L'information qui suit est destinée uniquement à servir de guide et ne traite pas tous les problèmes pouvant potentiellement survenir. Le client doit demander l'avis d'un professionnel quant à l'adéquation de la surface de travail choisie.

1. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes, notamment des enfants, dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui n'ont pas suffisamment de connaissance ou d'expérience, à moins qu'elles ne fassent l'objet d'une supervision étroite ou qu'elles aient reçu des directives d'utilisation de la part d'une personne responsable de leur sécurité.

2. Il faut surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec cette table.

## ⚠️ AVERTISSEMENT

### RISQUE DE GRAVES BLESSURES ATTRIBUABLES AUX POINTS DE PINCEMENT, AU BASCULEMENT OU À L'EFFONDREMENT

Toutes les surfaces de travail, qu'elles soient fournies par Steelcase ou par le client, doivent être conformes aux exigences qui suivent concernant les éléments de fixation, le dégagement et les limites dimensionnelles:

**ÉLÉMENTS DE FIXATION :** Les bases à hauteur réglable comprennent des éléments de fixation conçus pour les surfaces de travail Steelcase. Ces éléments de fixation PEUVENT aussi convenir aux surfaces de travail conformes aux critères suivants:

- Centre et endos en panneau de particules ou en panneau à fibres de densité moyenne ou supérieure, avec bois lamellé à haute ou à basse pression (HPL ou LPL)
- Épaisseur d'au moins 25,0 mm (0,984 po)
- Éléments de fixation situés à au moins 25,0 mm (0,984 po) du rebord.

Une surface de travail fabriquée de tout autre matériau ou selon toute autre méthode exige des éléments de fixation différents ou supplémentaires, selon ce que détermine le concepteur du projet, l'architecte ou l'ingénieur. Par exemple, avec des matériaux pleins ou rigides, il faut utiliser des douilles filetées ainsi que des éléments ou des moyens de fixation correspondants appropriés.

Dans toutes les situations, il faut se servir des éléments de fixation prévus dans la base (p.ex., si l'élément de fixation comporte six trous pour des vis, il faut se servir des six trous pour la mise en place).

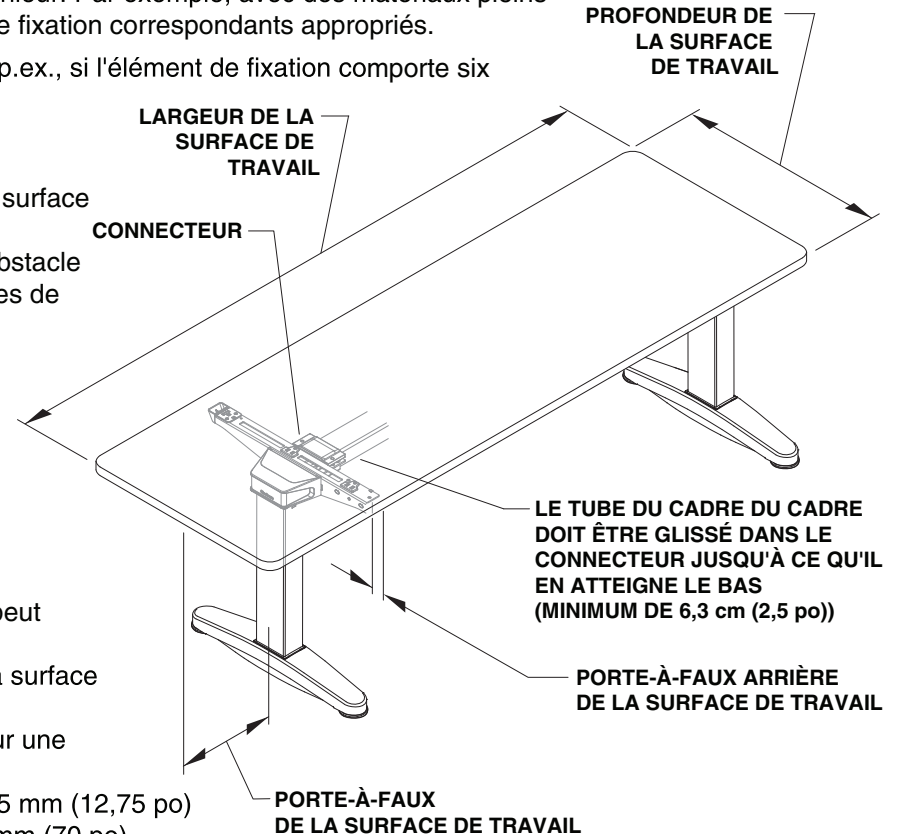
**DÉGAGEMENT OBLIGATOIRE :** Pour réduire au minimum les risques de pincement,

- Steelcase exige un dégagement minimum de 25,4 mm (1 po) de chaque côté de la surface de travail, sauf du côté faisant face à l'utilisateur.
- Évitez de placer ou de prévoir la mise en place de tables autonomes près de tout obstacle adjacent pour assurer le dégagement minimum exigé et réduire au minimum les risques de graves blessures.
- Évitez de placer des objets au-dessus ou dessous la surface de travail ou encore dans l'espace prévu pour son déplacement vertical.

POUR RÉDUIRE AU MINIMUM LES RISQUES DE GRAVES BLESSURES, LE DÉGAGEMENT MINIMUM EXIGÉ DOIT ÊTRE CONSERVÉ EN TOUT TEMPS AUX ABORDS DE LA SURFACE DE TRAVAIL.

### LIMITES DIMENSIONNELLES

- La profondeur maximum de la surface de travail est de 915 mm (36,0 po).
- Positions avant et arrière de la surface de travail sur la base: La surface de travail peut tout au plus dépasser les points d'appui arrière de 60 mm (2,375 po).
- La surface en porte-à-faux (distance entre le côté du point d'appui et le rebord de la surface de travail) doit être  $\geq 95$  mm (3,75 po), sans excéder 315 mm (12,375 po).
- Un porte-à-faux de la surface de travail supérieur à 95 mm (3,75 po) est interdit pour une largeur  $< 1625$  mm (64 po).
- La surface de travail peut avoir un porte-à-faux variant entre 95 mm (3,75 po) et 315 mm (12,75 po) d'un côté, uniquement lorsque la surface de travail est  $\geq 1625$  mm (64 po) ou  $< 1780$  mm (70 po).
- Une surface de travail  $\geq 1780$  mm (70 po) peut avoir un porte-à-faux variant entre 95 mm (3,75 po) et 315 mm (12,75 po) d'un côté ou des deux côtés.
- La largeur maximum de la surface de travail est de 1930 mm (76 po).





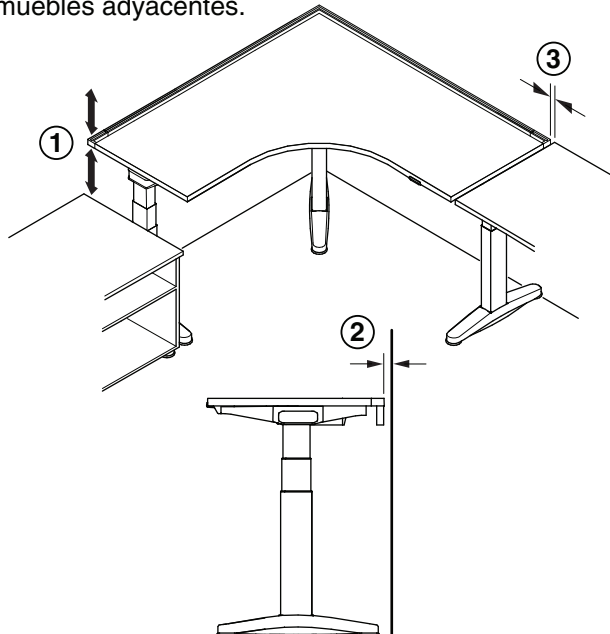
## ⚠ ADVERTENCIA



### Puntos de pellizco. Manténgase alejado. Riesgo de lesiones graves.

Si no se las usa como es debido, las superficies de trabajo en movimiento pueden pellizcar y causar lesiones o daños a la propiedad. Siempre siga estas instrucciones:

1. Mantenga la distancia de ajuste de altura sin obstrucciones ni por encima ni debajo de la superficie de trabajo.
2. Planee tener un espacio de 1 pulgada mínima contra una pared o panel.
3. Planee tener un espacio de 1 pulgada mínima de los muebles adyacentes.



## ⚠ ADVERTENCIA

### RIESGO DE LESIONES GRAVES:

Este escritorio eléctrico, de altura ajustable no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con reducidas capacidades físicas, sensoriales o mentales, o sin experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucción sobre su uso por una persona responsable de su seguridad. A los niños se los debe supervisar para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

**LIMITACIONES DE LA GARANTÍA SOLO DE LAS BASES Y POTENCIAL DE LESIONES:**  
El uso de las superficies de trabajo que no cumplen con los criterios definidos y limitaciones de Steelcase podría causar lesiones personales o daños a la propiedad debido a puntos de pellizco, inestabilidad, u otros problemas, y anula todas las garantías de Steelcase, expresas o implícitas.

El uso de las superficies de trabajo que no cumplen con los criterios de Steelcase ANULA cualquier declaración de cumplimiento por parte de Steelcase con los requisitos ANSI / BIFMA, UL, LEED, u otros requisitos aplicables. El uso de superficies de trabajo que no sean de Steelcase sobre bases con altura ajustable de Steelcase NO pueden ser aceptadas como conformes a los códigos eléctricos municipales o normas federales OSHA para lugares de trabajo, porque este uso no crea un producto listado en NRTL (UL, ETL, etc.). Steelcase no es responsable de las determinaciones últimas de cumplimiento de las bases con altura ajustable sobre una superficie de trabajo que no sea de Steelcase, y NO asume ninguna responsabilidad por su cumplimiento con las normas cuando se utilizan bases con altura ajustable sobre una superficie de trabajo que no sea de Steelcase como se ha previsto.

### Criterios y limitaciones de la superficie de trabajo

NO se recomienda el uso de superficies de trabajo que no sean de Steelcase. Cualquier uso de una superficie de trabajo que no sea de Steelcase requiere investigación adicional por parte del cliente con respecto a la idoneidad para su uso. Es la responsabilidad única del cliente determinar la idoneidad y seguridad de la construcción y medios de fijación de la superficie de trabajo seleccionada. La siguiente información se proporciona como una guía, pero no trata con todos los temas posibles. Los clientes deben buscar una guía profesional en cuanto a la idoneidad de su superficie de trabajo elegida.

1. Este escritorio no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con reducidas capacidades físicas, sensoriales o mentales, o sin experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucción sobre su uso por una persona responsable de su seguridad.

2. A los niños se los debe supervisar para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

## ⚠ ADVERTENCIA

### RIESGO DE LESIONES GRAVES DEBIDO A PUNTOS DE PELLIZCO, VUELCOS, O POSIBLE COLAPSO.

Todas las superficies de trabajo (proporcionadas por Steelcase o por el cliente) deben cumplir con todos los requisitos para sujetadores, despeje y límites dimensionales como se indica abajo:

**SUJETADORES:** Las bases con altura ajustable incluyen sujetadores destinados a ser usados con las superficies de trabajo Steelcase.

Estos sujetadores también PUEDEN ser adecuados para superficies de trabajo que cumplan con los siguientes criterios:

- Núcleos de partículas de fibra o de fibra vulcanizada de media densidad o superior, con laminados de presión Alta o Baja (HPL o LPL) y respaldos
- Espesor de 0,984 pulgadas (25,0 mm) o mayor
- Sujetadores ubicados a una distancia mínima de 0,984 pulgadas (25,0 mm) de cualquier borde

Cualquier otra construcción de superficie de trabajo requerirá diferentes y / o adicionales medios de sujeción, que deben ser determinado por el diseñador / arquitecto / ingeniero del proyecto. Por ejemplo, los materiales de superficie sólida deben utilizar insertos roscados apropiados y los correspondientes sujetadores o medios de sujeción similares.

En todos los casos, se deben usar todos los sitios de sujeción previstos en las características de sujeción de la base (por ejemplo, si el accesorio en voladizo tiene 6 agujeros para tornillos, los 6 agujeros deben ser utilizados para la sujeción).

**DESPEJO OBLIGATORIO:** Para reducir al mínimo los posibles puntos de pellizco:

- Steelcase requiere un mínimo de 1,0 pulgada (25,4 mm) de despeje hasta los bordes de la superficie de trabajo en todos los lados excepto por el borde orientado hacia el usuario.
- No coloque ni planee colocar mesas autónomas junto a obstrucciones adyacentes más cerca de este requisito para minimizar el riesgo de lesiones graves.
- No coloque ningún tipo de obstrucción por encima o por debajo, o de ninguna otra forma en la trayectoria de desplazamiento de la superficie de trabajo.

SE DEBEN MANTENER ESPACIOS MÍNIMOS DE PUNTOS DE PELLIZCO ALREDEDOR DEL PRODUCTO Y EN TODO MOMENTO PARA MINIMIZAR EL RIESGO DE LESIONES GRAVES.

### LIMITACIONES DIMENSIONALES:

- La profundidad de la superficie de trabajo no debe exceder 36,0 pulgadas (914,4 mm)
- Posición de adelante–atrás de la superficie de trabajo en la base: la superficie de trabajo debe extenderse por 2,375 pulgadas (60,3 mm) más allá de los voladizos en la parte posterior
- El voladizo de la superficie de trabajo (distancia desde el lado del soporte voladizo hasta el borde de la superficie de trabajo) debe ser de  $\geq 3,75$  pulgadas (95,3 mm) y no debe exceder 12,375 pulgadas (314,3 mm)
- No se permiten voladizos de superficie de trabajo mayores de 3,75 pulgadas (95,3 mm) sobre anchos de  $< 64,0$  pulgadas (1625,6 mm)
- Pueden existir voladizos de superficie de trabajo entre 3,75 pulgadas (95,3 mm) y 12,75 pulgadas (314,3 mm) sólo en un lado para las planchas superiores que son de  $\geq 64,0$  pulgadas (1625,6 mm) y  $< 70,0$  pulgadas (1,778 mm)
- Las superficies de trabajo de  $\geq 70,0$  pulgadas (1,778 mm) pueden tener voladizos entre 3,75 pulgadas (95,3 mm) y 12,75 pulgadas (314,3 mm) en un lado o en ambos lados
- El ancho máximo de la superficie de trabajo no debe ser más de 76,0 pulgadas (1930,4 mm)





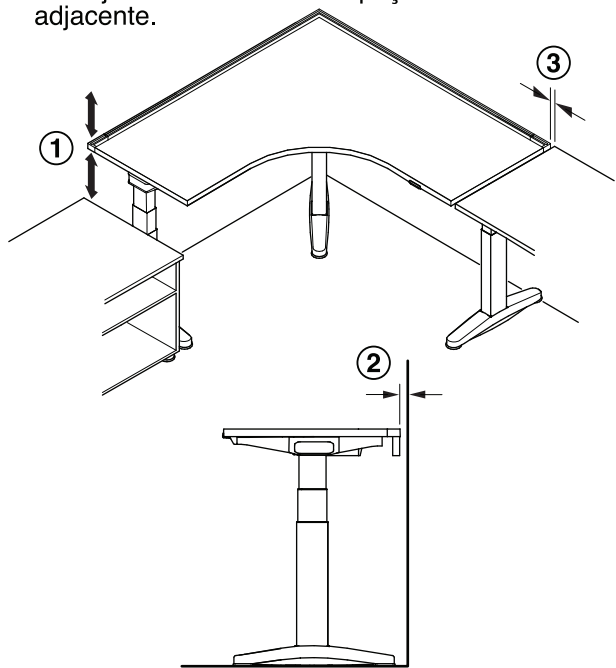
## ⚠️ ATENÇÃO!



### Pontos de estrangulamento. Mantenha distância. Risco de lesão grave.

Se não utilizado como determinado, superfícies de trabalho móveis podem prender e causar lesões ou danos materiais. Sempre siga estas instruções:

1. Mantenha o vão de ajuste de altura livre de obstruções acima e abaixo da superfície de trabalho.
2. Planeje no mínimo 1" de espaço contra a parede ou painel
3. Planeje no mínimo 1" de espaço contra o móvel adjacente.



## ⚠️ ATENÇÃO!

### ATENÇÃO! RISCO DE LESÃO GRAVE:

Esta mesa com ajuste de altura elétrico não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidade física, sensorial ou mental reduzidas, ou sem experiência e conhecimento, a menos que supervisionados ou instruídos a respeito do uso do equipamento, por alguém responsável por sua segurança. Crianças devem ser supervisionadas a fim de garantir que elas não brinquem com o equipamento.

**LIMITAÇÃO DE GARANTIA E POTENCIAL DE LESÕES DAS BASES:** O uso de superfícies de trabalho que não atendem aos critérios e limitações da Steelcase, podem causar danos pessoais ou materiais devido a seus pontos de estrangulamento, instabilidade ou outro problema, e INVALIDA as garantias expressas ou implícitas da Steelcase.

O uso de superfícies que não atendem aos critérios da Steelcase, INVALIDA qualquer reclamação à Steelcase de conformidade com ANSI/BIFMA, UL, LEED, ou outros requisitos aplicáveis. O uso de superfícies de outras marcas em bases de altura ajustável Steelcase, podem NÃO ser aceitas como compatíveis com os códigos elétricos municipais ou os padrões federais de locais de trabalho OSHA, uma vez que esta utilização não cria um produto listado pela NRTL (UL, NTL, etc.). A Steelcase não se responsabiliza pelas determinações finais de conformidade para bases de altura ajustável, com uma superfície de trabalho que não seja Steelcase, e não assume NENHUMA responsabilidade por sua conformidade com as normas quando bases de altura ajustável forem usadas sem uma superfície de trabalho Steelcase, como pretendido.

### Crítérios e Limitações das Superfícies de Trabalho

O uso de superfícies de trabalho de outras marcas não é recomendado. A utilização de superfícies de trabalho de outras marcas requer investigação adicional por parte do consumidor a respeito de sua adequação ao uso. É de inteira responsabilidade do consumidor a determinação da adequação e segurança dos meios de segurança e encaixe das superfícies de trabalho selecionadas. A informação a seguir é fornecida como diretriz, mas não trata de todos os assuntos potenciais. Os consumidores devem buscar ajuda profissional a respeito da adequação das superfícies selecionadas.

1. Este equipamento deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidade física, sensorial ou mental reduzidas, ou sem experiência e conhecimento, a menos que supervisionados ou instruídos a respeito do uso do equipamento, por alguém responsável por sua segurança.
2. Crianças devem ser supervisionadas a fim de garantir que elas não brinquem com o equipamento.

## ⚠️ ATENÇÃO!

### RISCO DE LESÃO GRAVE DEVIDO AOS PONTOS DE ESTRANGULAMENTO, TOMBAMENTO OU COLAPSO POTENCIAL.

Todas as superfícies (fornecidas pela Steelcase ou pelo consumidor), devem atender aos requisitos de fixadores, folga e limitações dimensionais conforme abaixo:

**FIXADORES:** As bases de altura ajustável incluem fixadores feitos para serem utilizados com superfícies de trabalho Steelcase. Estes fixadores PODEM ser adequados à utilização em superfícies que atendam aos seguintes critérios:

- Placas com núcleos de partículas ou fibra de, no mínimo, média densidade, com lâminas de Alta ou Baixa pressão (HPL ou LPL), e apoiadores;
- Espessura de, no mínimo, .984" (25.0 mm)
- Fixadores localizados a uma distância mínima de .984" (25.0 mm) de qualquer borda.

Qualquer superfície de trabalho com outras especificações necessitarão de métodos de fixação diferentes e/ou adicionais, a serem determinados pelo designer, arquiteto ou engenheiro do projeto. Por exemplo, materiais de superfície sólida devem utilizar inserções roscadas, ou meios similares de encaixe.

Em todos os casos, todos os pontos de fixação fornecidos nas características de fixação da base devem ser utilizados. (Ex. Se a viga de fixação tiver 6 orifícios, os 6 devem ser utilizados para fixação.)

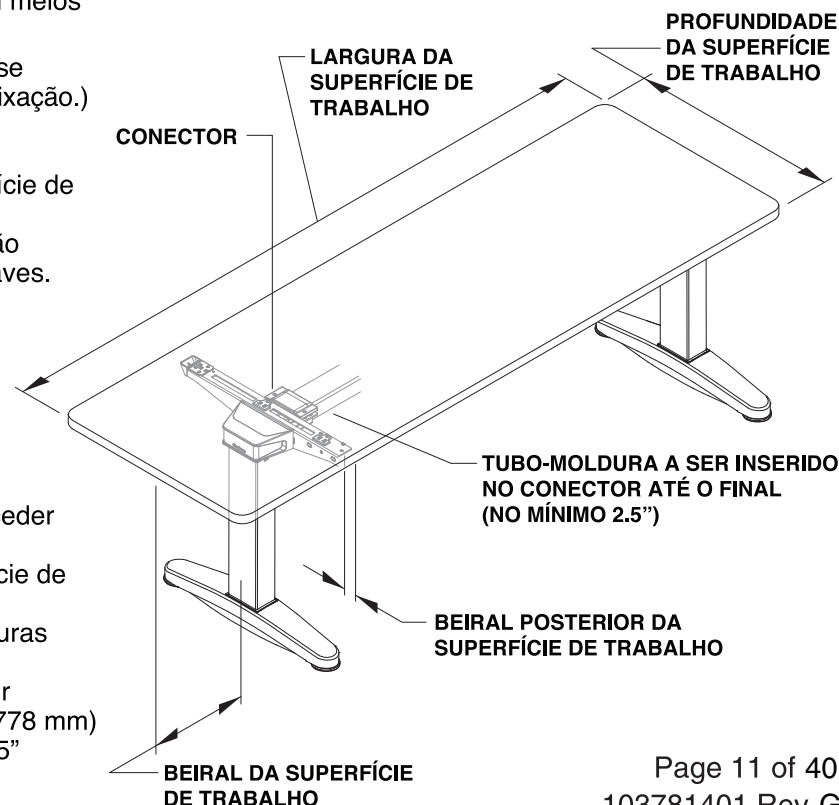
**DISTÂNCIA OBRIGATÓRIA:** Para minimizar os potenciais pontos de estrangulamento.

- A Steelcase necessita de, no mínimo, 1.0" (25.4 mm) de distância das bordas da superfície de trabalho, em todos os lados, com exceção da borda voltada ao usuário final.
- Não coloque, nem planeje colocar, mesas independentes ao lado de pontos de obstrução adjacentes, mais próximas do que esta distância, a fim de minimizar o risco de lesões graves.
- Não coloque nenhuma obstrução acima ou abaixo, ou de alguma forma no caminho de movimentação da superfície de trabalho.

AS DISTÂNCIAS MÍNIMAS DE PONTOS ESTRANGULAMENTO DEVEM SEMPRE SER MANTIDAS AO REDOR DO EQUIPAMENTO, A FIM DE MINIMIZAR O RISCO DE LESÃO GRAVE.

### LIMITAÇÕES DIMENSIONAIS:

- A profundidade de superfície de trabalho não deve ultrapassar 36.0" (914.4 mm)
- Posicionamento da superfície de trabalho sobre as bases: A superfície de trabalho deve exceder 2.375" (60.3 mm), na parte posterior das vigas.
- O beiral da superfície de trabalho (distância da lateral da viga de suporte à borda da superfície de trabalho) deve ser  $\geq 3.75$ " (95.3 mm), e não deve exceder 12.375" (314.3 mm).
- Beirais de superfícies de trabalho maiores que 3.75" (95.3 mm), não são permitidos em larguras  $< 64.0$ " (1625.6 mm)
- Beirais de superfícies de trabalho entre 3.75" (95.3 mm) e 12.375" (314.3 mm), podem existir somente em uma lateral e somente para tampos que sejam  $\geq 64.0$ " (1625.6 mm) e  $< 70.0$ " (1778 mm)
- Superfícies de trabalho  $\geq 70.0$ " (1778 mm), podem ter beirais entre 3.75" (95.3 mm) e 12.375" (314.3 mm), em uma ou nas duas laterais.
- A largura máxima da superfície de trabalho não pode exceder 76.0" (1930.4 mm)



## تحذير

### مخاطر الإصابة بجروح خطيرة:

## تحذير



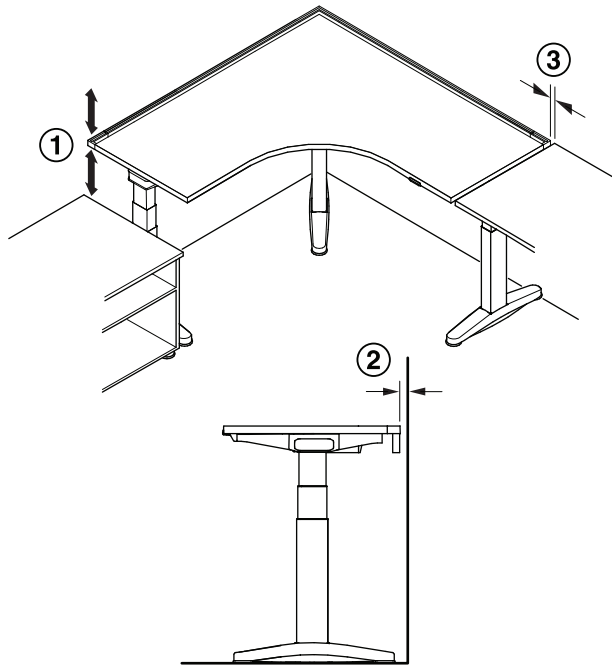
مواضع ثقب. يجب الابتعاد عنها.

مخاطر الإصابة بجروح خطيرة.

عند عدم استخدام طاولات العمل على النحو المخصص لها، فقد يؤدي تحريكها إلى حدوث ثقب بالجسم والتعرض للإصابة أو إتلاف الممتلكات.

يجب اتباع هذه الإرشادات دائمًا:

- 1- إخلاء نطاق تعديل الارتفاع من أي عوائق فوق طاولة العمل وتحتها.
- 2- تخصيص فراغ بحد أدنى بوصة واحدة مقابل الجدار أو اللوح الخشبي.
- 3- تخصيص فراغ بحد أدنى بوصة واحدة من قطعة الأثاث المجاورة.



هذا الجهاز المكتبي ذو الارتفاع القابل للتعديل والمزوّد بالطاقة الكهربائية ليس مخصصًا للاستخدام من جانب الأفراد (بما في ذلك الأطفال) غير المؤهلين بدنيًا وحسيًا وعقليًا أو غيرهم من الأفراد المفتقرين إلى الخبرة والمعرفة ما لم يكن ذلك تحت الإشراف والتوجيه من جانب الشخص المسؤول عن سلامتهم والمعني بكيفية استخدام الجهاز. لا يمكن للأطفال استخدامه إلا تحت الإشراف والملاحظة لضمان عدم العبث بالجهاز.

حدود الضمان فيما يتعلق بالقواعد فقط واحتمالات التعرض للإصابة: قد يؤدي عدم الامتثال لحدود شركة Steelcase ومعاييرها المحددة عند استخدام طاولات العمل إلى الإصابة الشخصية وإتلاف الممتلكات بسبب مواضع الثقب أو عدم استقرار الطاولة أو غيرها من المشاكل وإبطال جميع ضمانات Steelcase الصريحة أو الضمنية.

يؤدي استخدام طاولات العمل على نحو يخالف معايير شركة Steelcase إلى إبطال أي مطالبة من جانب Steelcase فيما يتعلق بالامتثال لمتطلبات ANSI/BIFMA وUL وLEED أو غير ذلك من المتطلبات المعمول بها. قد لا يُقبل استخدام طاولات عمل أخرى بخلاف الطاولات الخاصة بشركة Steelcase للقواعد الصلب ذات الارتفاعات القابلة للتعديل وفقًا للوائح الكهربائية المحلية أو المعايير الفيدرالية الخاصة بأماكن العمل الصادرة عن إدارة السلامة والصحة المهنية (OSHA): نظرًا لأن هذا الاستخدام لا يُنشئ منتجًا مدرجًا في قائمة أي من معامل الاختبارات الوطنية المعتمدة (UL وETL وغيرها)، لا تتحمل شركة Steelcase مسؤولية القرارات النهائية الخاصة بالامتثال للقواعد ذات الارتفاعات القابلة للتعديل مع طاولات العمل غير الصلبة. ولا تتحمل أي مسؤولية بخصوص الامتثال للمعايير عند استخدام القواعد ذات الارتفاعات القابلة للتعديل مع طاولات عمل بخلاف طاولات Steelcase على النحو المخصص لها.

### حدود ومعايير طاولات العمل

لا يستحسن استخدام طاولات عمل بخلاف طاولات Steelcase. وإلا استلزم الأمر إجراء فحص إضافي من جانب العميل للتأكد من ملائمة الطاولة للاستخدامات المرجوة. يتحمل العميل وحده مسؤولية تحديد مدى ملائمة تصميم طاولة العمل المختارة ووسائل الربط والتأكد من سلامتها. وقد روعي توفير المعلومات التالية كدليل إرشادي موجز ولكنها لا تتناول جميع المشكلات المحتملة. يجب على العملاء الحصول على الإرشادات المتخصصة بخصوص مدى ملائمة طاولة العمل المُختارة.

- 1- هذا الجهاز ليس مخصصًا للاستخدام من جانب الأفراد (بما في ذلك الأطفال) غير المؤهلين بدنيًا وحسيًا وعقليًا أو غيرهم من الأفراد المفتقرين إلى الخبرة والمعرفة ما لم يكن ذلك تحت الإشراف والتوجيه من جانب الشخص المسؤول عن سلامتهم والمعني بكيفية استخدام الجهاز.
- 2- لا يمكن للأطفال استخدامه إلا تحت الإشراف والملاحظة لضمان عدم العبث بالجهاز.



**تحذير**

مخاطر التعرض لإصابات خطيرة جراء مواضع الثقب أو انقلاب الطاولة أو احتمالات السقوط.

يجب أن تفي جميع طاولات العمل (المقدمة من Steelcase أو العميل) بجميع المتطلبات الخاصة بمشابك التثبيت والخلوص وحدود الأبعاد على النحو التالي:

**مشابك التثبيت:** تشتمل القواعد ذات الارتفاعات القابلة للتعديل على مشابك تثبيت مصممة للاستخدام مع طاولات عمل Steelcase. قد تكون مشابك التثبيت هذه أيضًا مناسبة لطاولات العمل التي تلي المعايير التالية:

- ألواح خشبية مضغوطة أو ليايات ألواح ليفية ذات كثافة متوسطة أو أعلى المزودة برقائذ ذات ضغط مرتفع أو منخفض ودعامات

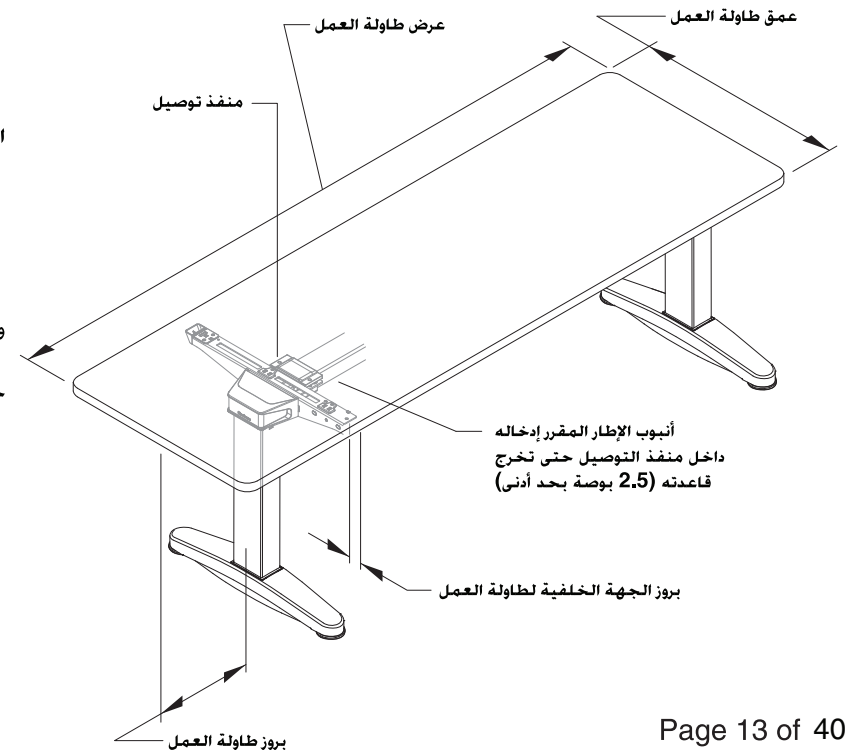
- سمك بمقدار 984 بوصة (25.0 مم) أو أكبر
- تقع مشابك التثبيت على مسافة 984 بوصة (25.0 مم) بحد أدنى من أي حافة
- سيتطلب تصميم طاولات العمل الأخرى استخدام وسائل تثبيت مختلفة و/ أو إضافية تُحدد من جانب مهندس/معماري/مصمم المشروع. على سبيل المثال، يُستخدم مع مواد الأسطح الصلبة فتحات لولبية ومشابك تثبيت متوافقة أو وسائل ربط أخرى مماثلة.
- في جميع الأحوال، يجب استخدام مواضع مشابك التثبيت الموضحة في خصائص القاعدة المرفقة (على سبيل المثال، إذا كانت الدعامة النائنة المرفقة تحتوي على 6 ثقوب للمسامير، فيجب عندئذٍ استخدام جميع الثقوب الستة).

**الخلوص الإجباري:** للحد من مواضع الثقب المحتملة:

- تشترط Steelcase وجود خلوص مقداره 1.0 بوصة (25.4 مم) من حواف جميع جوانب طاولة العمل باستثناء الحافة المواجهة للمستخدم النهائي.
- لا تضع أو ترتب لوضع أي طاولة منفصلة بجوار العوائق المجاورة أو على مسافة أصغر من ذلك لتقليل حجم مخاطر الإصابة بجروح خطيرة.
- لا تضع أي عائق فوق طاولة العمل أو تحتها أو في مسارها.
- ويجب الحفاظ على الحد الأدنى لخلوص مواضع الثقب الخاصة بالمنتج في جميع الأوقات لتقليل مخاطر الإصابة بجروح خطيرة.

**حدود الأبعاد:**

- لا يتجاوز عمق طاولة العمل 36.0 بوصة (914.4 مم)
- موضع مقدمة طاولة العمل ومؤخرتها على القاعدة: لا تتجاوز طاولة العمل 2.375 بوصة (60.3 مم) خارج كابول الدعامة النائنة من جهة الخلف.
- بروز طاولة العمل (المسافة من جانب كابول الدعامة النائنة الداعم حتى طرف طاولة العمل) يجب أن يكون 3.75 بوصة (95.3 مم) على ألا يتجاوز 12.375 بوصة (314.3 مم)
- لا يُسمح بعرض أكبر من 64.0 بوصة (1625.6 مم) في حال كان بروز طاولة العمل أكبر من 3.75 بوصة (95.3 مم)
- يجوز استخدام بروز طاولة عمل بحجم يتراوح بين 3.75 بوصة (95.3 مم) و 12.75 بوصة (314.3 مم) على جانب واحد فقط للأسطح التي تكون 64.0 بوصة (1625.6 مم) و 70.0 بوصة (1778 مم)
- يجوز لطاولات العمل التي تكون 70.0 بوصة (1778 مم) أن تكون ذات بروز بأحجام تتراوح بين 3.75 بوصة (95.3 مم) و 12.75 بوصة (314.3 مم) على جانب واحد أو على الجانبين
- لا يتجاوز الحد الأقصى لعرض طاولة العمل 76.0 بوصة (1930.4 مم)



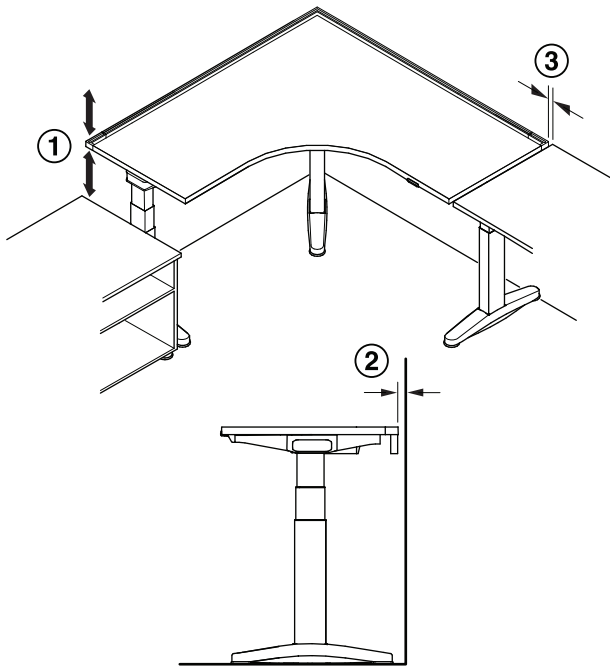
## 警告



**夹点。请勿靠近。  
有遭受重伤的危险。**

若未按规定使用，移动的工作台面会夹住，并且造成人身伤害或财产损失。请始终遵循以下说明：

1. 在高度调节范围内，保持工作台面上下方无障碍物。
2. 计划距离墙壁或面板至少有 1 英寸间隙。
3. 计划距离相邻的家具至少有 1 英寸间隙。



## 警告

**有遭受重伤的危险：**

这款高度可调的电动台式设备无意由身体、感官或心智能力弱化或是缺乏经验和知识的人（包括儿童）来使用，除非他们已由负责其安全的人士给予有关如何使用设备的督导或指导。应照看好儿童，确保其不玩弄此设备。

底座仅提供有限保证，有潜在的伤害可能：不按 Steelcase 界定的标准和限制来使用工作台面，就可能因为夹点、不稳定性或其他问题而造成人身伤害或财产损失，并且会令 Steelcase 的所有明示或暗示的保证失效。

不按 Steelcase 的标准来使用工作台面，会令 Steelcase 做出的符合 ANSI/BIFMA、UL、LEED 或其他适用要求的任何声明失效。在 Steelcase 高度可调底座上使用非 Steelcase 公司的工作台面，就可能不会被认可为符合市政电气规范或 OSHA 联邦工作场所标准的做法，因为这种用法不会形成 NRTL（UL、ETL 等）列明的产品。对于高度可调底座搭配非 Steelcase 工作台面的最终合规性确认，Steelcase 不予负责，并且在高度可调底座未按意图配合 Steelcase 工作台面使用的情况下，对其合规性概不负责。

### 工作台面相关标准和限制

不推荐使用非 Steelcase 工作台面。任何使用非 Steelcase 工作台面的做法均需要客户对使用的恰当性进行进一步调查。客户自行负责确定所选工作台面在营造物和连接装置方面的适用性和安全性。以下信息仅提供一个指导方针，但未穷尽所有潜在问题。客户应当寻求专业指导，了解其选用的工作台面的恰当性。

1. 这款设备无意由身体、感官或心智能力弱化或是缺乏经验和知识的人（包括儿童）来使用，除非他们已由负责其安全的人士给予有关如何使用设备的督导或指导。
2. 应照看好儿童，确保其不玩弄此设备。



## 警告

有因为夹点、翻倒或潜在的倒塌可能而造成严重受伤的危险。

所有工作台面（无论是由 Steelcase 提供或是由客户提供）均必须满足以下关于紧固件、间隙和尺寸限制的所有要求：

**紧固件：**高度可调底座包含的紧固件意在配合 Steelcase 工作台面使用。这些紧固件也可能适用于满足以下标准的工作台面：

- 中等密度或更高密度的刨花板或纤维板芯板，有高压或低压层压板（HPL 或 LPL）及背衬
- 厚度在 0.984 英寸（25.0 毫米）以上
- 紧固件所在位置距离任何边缘至少 0.984 英寸（25.0 毫米）

工作台面任何其他营造物均需有不同和/或其他紧固装置，由项目设计师/建筑师/工程师确定。例如，固体表面材料应当使用适当的螺纹嵌入件和相应的紧固件或类似的连接装置。

在所有情况下，底座附着物内提供的所有紧固位置都必须用上（例如，若附着悬臂有 6 个螺丝孔，所有 6 个孔都必须用于附着）。

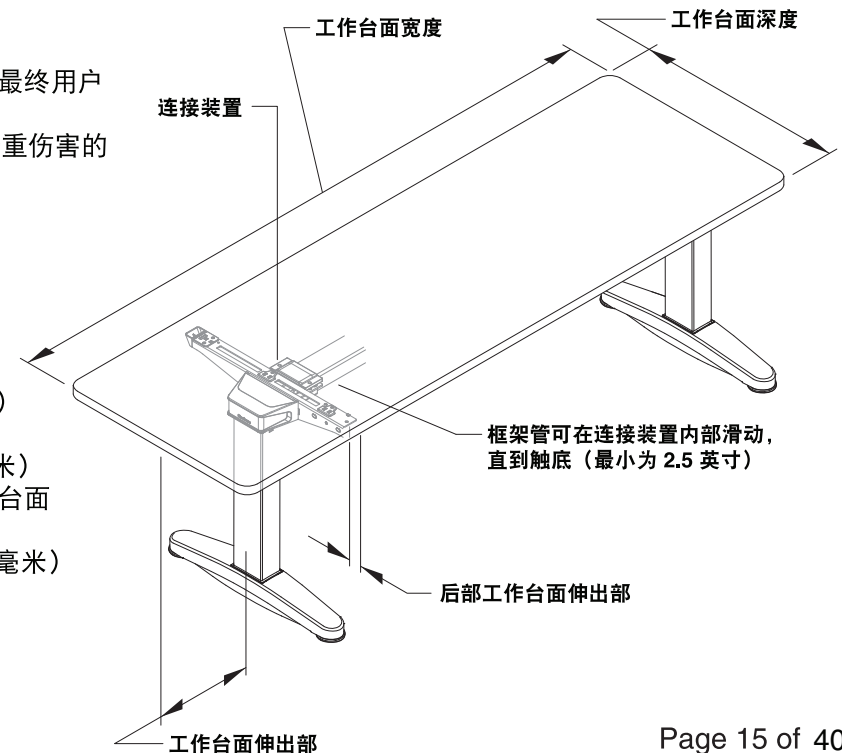
**强制性间隙要求：**为尽量减少形成夹点的潜在可能：

- Steelcase 要求所有侧面上的工作台面边缘都至少有 1.0 英寸（25.4 毫米）的间隙，面向最终用户的边缘除外。
- 请勿紧邻相邻的障碍物以比此要求更近的距离放置或计划放置独立的桌台，以便将遭受严重伤害的危险降至最低。
- 请勿在工作台面上方、下方或是其移动路径内放置任何障碍物。

此产品四周任何时候均需保持最小夹点间隙，从而将遭受严重伤害的危险降至最低。

**尺寸限制：**

- 工作台面深度不超过 36.0 英寸（914.4 毫米）
- 底座上前后工作台面的位置：在后部，工作台面必须超出悬臂 2.375 英寸（60.3 毫米）
- 工作台面伸出部（从支撑悬臂侧到工作台面边缘的距离）必须大于 3.75 英寸（95.3 毫米）且不得超过 12.375 英寸（314.3 毫米）
- 宽度小于 64.0 英寸（1625.6 毫米）的，工作台面伸出部不允许大于 3.75 英寸（95.3 毫米）
- 仅在顶部大于 64.0 英寸（1625.6 毫米）且小于 70.0 英寸（1778 毫米）的情况下，工作台面伸出部可在一侧处于 3.75 英寸（95.3 毫米）到 12.75 英寸（341.3 毫米）之间
- 工作台面大于 70.0 英寸（1778 毫米）的，其一侧或两侧的伸出部可在 3.75 英寸（95.3 毫米）到 12.75 英寸（314.3 毫米）之间
- 工作台面最大宽度不得超过 76.0 英寸（1930.4 毫米）

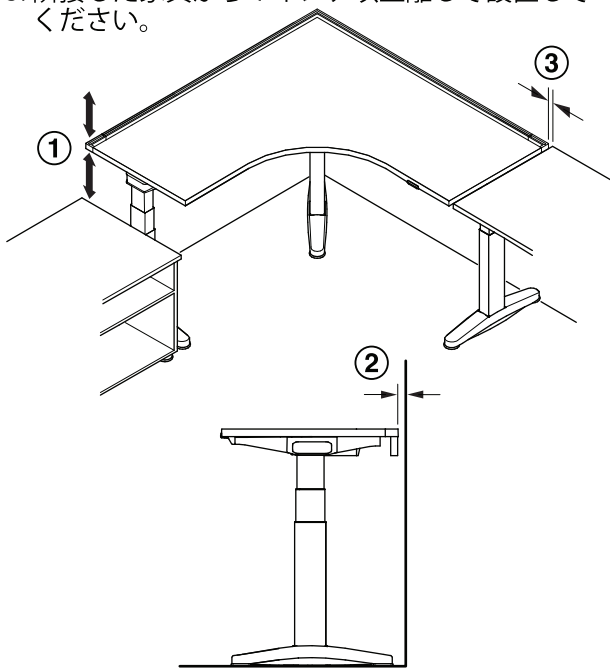


## 警告



**指を挟む危険のある箇所から離れてください。**  
**重大な傷害の危険があります。**  
 意図された方法以外でのご使用になると、天板が動いて指を挟まれ傷害や物的損害を起こす可能性があります。以下の指示に必ず従ってください：

1. 高さ調節範囲の上部と下部の空間を確保してください。
2. 壁やパネルから1インチ以上離して設置してください。
3. 隣接した家具から1インチ以上離して設置してください。



## 警告

### 重大な傷害の危険：

この電動高さ調節デスクを身体・感覚・精神能力に障害のある方や経験と知識のない方（子供を含む）がご使用になる場合は、安全上の責任者から使用法について指示を受け、その監督の下でご使用ください。この製品で遊ばないようお子さんを監督してください。

限定的保証（台のみ）と障害のリスク：Steelcase社の適格基準および除外基準に準拠しない天板をご使用になると、指を挟んだり不安定などの理由で身体的傷害や物的損害の原因となり、その場合Steelcase社は明示のまたは黙示のすべての保証を無効とします。

Steelcase社の適格基準に準拠しない天板をご使用になった場合、ANSI/BIFMA、UL、LEEDその他の該当要件によるSteelcase社への請求は無効とします。Steelcase社製以外の天板をSteelcase製の高さ調節台にご使用になった場合、NRTL (UL, ETL, etc.) 認証製品とはみなされないため、自治体の電気安全規格またはOSHA連邦職場基準の認定を受けられないことがあります。高さ調節台にSteelcase社製以外の天板を使用した場合、Steelcase社はその決定に関して基準遵守の責任を負わず、また、高さ調節台を本来の意図に反してSteelcase製の天板なしで使用した場合、責任を免除されます。

### 天板の適格基準および除外基準

Steelcase社製以外の天板のご使用は推奨されていません。Steelcase社製以外の天板をご使用になる場合は、お客様自身で使用適性をお確かめください。お選びになった天板について構造と取り付け方法の適性と安全性を決定するのはお客様自身の責任です。以下の情報は目安として提供されていますが、すべての潜在的問題に対応しているわけではありません。お客様はお選びになった天板の適性について専門家によるアドバイスを受けるようにしてください。

1. この電動高さ調節デスクを身体・感覚・精神能力に障害のある方や経験と知識のない方（子供を含む）がご使用になる場合は、安全上の責任者から使用法について指示を受け、その監督の下でご使用ください。
2. この製品で遊ばないようお子さんを監督してください。

## 警告

指を挟む、横転、倒壊による重大な損傷の危険。

天板は（Steelcase製であってもお客様が選んだものであっても）留め具、スペースの確保、サイズ制限に関する以下の規制をすべて遵守してください：

**留め具：**高さ調節台にはSteelcase社製天板を使用するための留め具が付いています。この留め具は以下の基準を満たす天板にも使用可能な場合があります：

- ・ 中密度/高密度パーティクルボード、高圧/低圧ラミネート繊維板コア(HPL/LPL)、下地板
  - ・ 厚さ0.984インチ（25.0 mm）以上
  - ・ 留め具の位置がどの端からも0.984 インチ (25.0 mm)以上離れている
- それぞれの天板に応じた異なる取り付け方法や追加の取り付け方法をプロジェクト設計者/建築家/エンジニアが決定する必要があります。例えば、堅い材質のものなら適切なボルトとナット、またはそれに準じた留め具を使用するようにしてください。

いずれの場合でも、台に付いている取り付け箇所はすべて使用してください。（例：カンチレバーにネジ穴が6つある場合は、6つの穴すべてを使用して取り付けてください。）

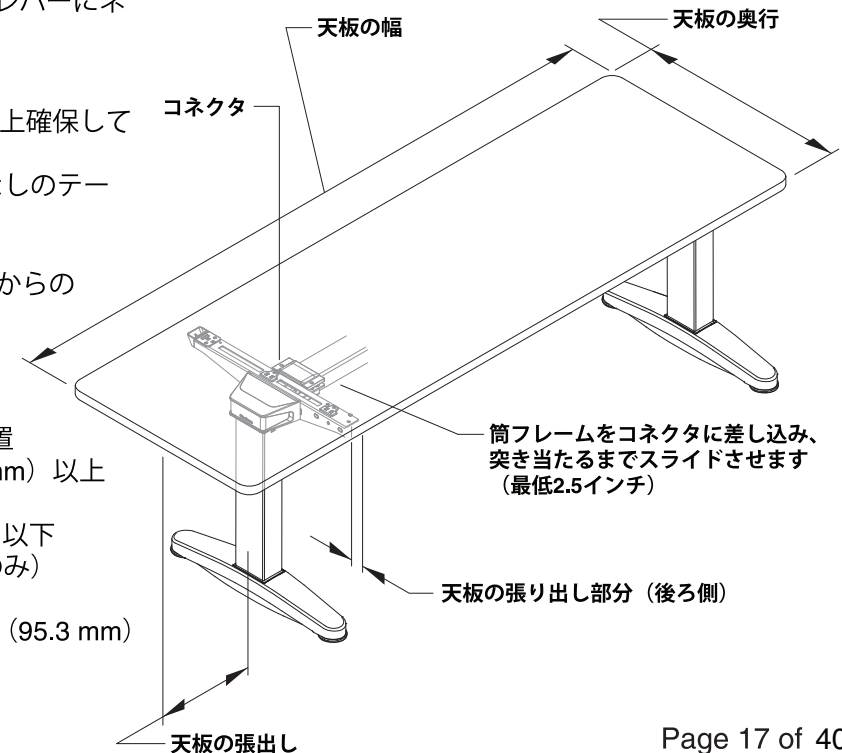
**スペースの確保：**指を挟む危険をできるだけ避けるために：

- ・ Steelcaseと天板のすべての端（使用者側を除く）からの距離は1インチ（25.4 mm）以上確保してください。
- ・ 重大な傷害の危険をできるだけ避けるため、隣接する障害物から規定距離以内に支柱なしのテーブルを設置しないでください。
- ・ 天板の上部や下部、天板が移動するところに障害物を置かないでください。

重大な傷害の危険をできるだけ避けるため、この製品の周囲では、指を挟む危険のある箇所からの距離を常に保って作業してください。

**サイズ規制：**

- ・ 天板の奥行は36インチ（914.4 mm）以下
- ・ 天板の縦方向の位置：後ろ側のカンチレバーから2.375インチ（60.3 mm）延長した位置
- ・ 天板の張り出し部分（カンチレバー支えから天板の端までの距離）は3.75インチ（95.3 mm）以上12.375インチ（314.3 mm）以下
- ・ 天板の幅が64インチ（1625.6 mm）未満の場合、張り出し部分は3.75インチ（95.3 mm）以下
- ・ 天板が64インチ(1625.6 mm) 以上70インチ(1778 mm)以下の場合、張り出し部分（片側のみ）は3.75インチ（95.3 mm）以上12.75インチ（314.3 mm）以下
- ・ 天板が70インチ（1778 mm）を超える場合、片側または両側の張り出し部分は3.75インチ（95.3 mm）以上12.75インチ（314.3 mm）以下
- ・ 天板の最大幅は76インチ（1930.4 mm）



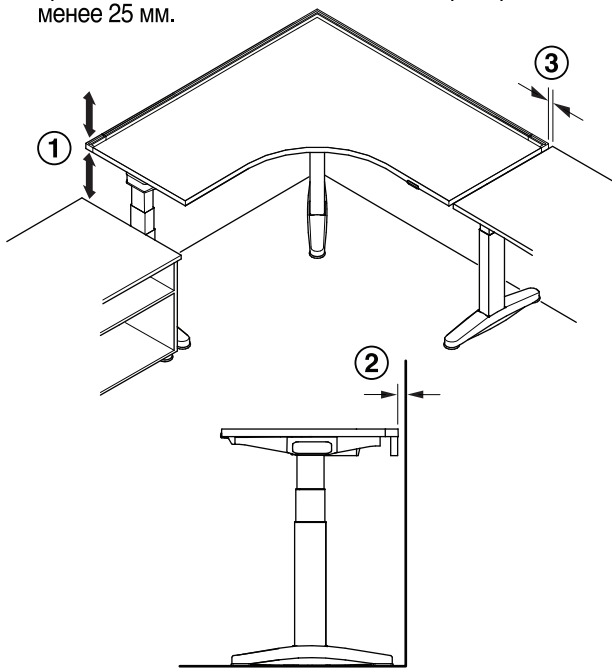
## ⚠ ВНИМАНИЕ!



### Зоны защемления. Будьте осторожны. Риск серьезных травм.

При неосторожном использовании передвижные столешницы могут вызвать защемление, что приведет к травмам или повреждению имущества. Всегда соблюдайте следующие инструкции.

1. Под столешницей и над ней не должно быть препятствий во всем диапазоне регулировки высоты.
2. Между столешницей и стеной или вертикальной панелью должен быть зазор шириной не менее 25 мм.
3. Между столешницей и расположенными рядом предметами мебели должен быть зазор шириной не менее 25 мм.



## ⚠ ВНИМАНИЕ!

### РИСК ПОЛУЧЕНИЯ СЕРЬЕЗНЫХ ТРАВМ:

Этот рабочий стол с механизмом и приводом регулировки высоты не предназначен для использования лицами (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, с недостатком опыта и знаний, кроме случаев, когда такие лица действуют под надзором или по указаниям лиц, отвечающих за безопасность работы при использовании этого устройства. Не следует оставлять детей без присмотра, чтобы они не играли с этим устройством.

### ОГРАНИЧЕНИЯ ГАРАНТИИ ТОЛЬКО НА ОПОРЫ И ВОЗМОЖНОСТЬ ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМ

Использование столешниц, не соответствующее условиям и ограничениям, установленным компанией Steelcase, может привести к возникновению травм или к повреждению собственности вследствие защемления, неустойчивости или других факторов, и аннулирует все гарантии Steelcase, явные или подразумеваемые.

Использование столешниц, не соответствующее условиям, установленным компанией Steelcase, аннулирует все заявления Steelcase о соответствии требованиям ANSI/BIFMA, UL, LEED и прочим применимым требованиям. При использовании столешниц других производителей, отличных от Steelcase, на опорах Steelcase с регулируемой высотой, аннулируется соответствие муниципальным электротехническим правилам и нормам и федеральным стандартам OSHA, поскольку при такой установке не образуется продукт, соответствующий перечню NRTL (UL, ETL и т. д.). Компания Steelcase не несет ответственности за определение пригодности опор с регулировкой высоты к столешницам сторонних производителей и не отвечает за соответствие опор стандартам при использовании опор без столешниц Steelcase.

### Условия и ограничения использования столешниц

Использование столешниц других производителей не рекомендуется. При использовании столешниц других производителей клиент должен провести дополнительное изучение на предмет их применимости. Клиент несет всю полноту ответственности за определение пригодности и безопасности выбранной конструкции столешниц и средств их крепления. Приведенную ниже информацию можно рассматривать в качестве инструкции, но в ней не описываются все возможные проблемы. Клиентам рекомендуется обращаться к специалистам для оценки пригодности выбранных столешниц.

1. Это устройство не предназначено для использования лицами (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, с недостатком опыта и знаний, кроме случаев, когда такие лица действуют под надзором или по указаниям лиц, отвечающих за безопасность работы при использовании этого устройства.
2. Не следует оставлять детей без присмотра, чтобы они не играли с этим устройством.

## ⚠ ВНИМАНИЕ!

### РИСК ПОЛУЧЕНИЯ СЕРЬЕЗНЫХ ТРАВМ ИЗ-ЗА ЗАЩЕМЛЕНИЯ, ОПРОКИДЫВАНИЯ И СКЛАДЫВАНИЯ

Все столешницы (предоставленные компанией Steelcase или клиентом) должны соответствовать всем требованиям в отношении креплений, зазоров и габаритов.

**КРЕПЛЕНИЯ** В комплектацию опор с регулировкой высоты входят крепления, предназначенные для использования со столешницами Steelcase. Эти крепления могут подходить к столешницам, соответствующим следующим условиям:

- Сердцевина из древесно-стружечной или древесно-волокнутой плиты средней или более высокой плотности, поверхность — ламинат высокого или низкого давления, заделанные кромки.
- Толщина не менее 25 мм
- Крепления должны находиться на расстоянии не менее 25 мм от любого края

Для столешниц любой другой конструкции потребуются другие и/или дополнительные крепежные механизмы. Их состав определяется конструктором проекта, проектировщиком или инженером. Например, в материалах с твердой поверхностью должны использоваться подходящие резьбовые вставки и соответствующие крепления или другие крепежные механизмы.

Во всех случаях необходимо использовать все места крепления к опоре (например, если крепление консоли имеет 6 отверстий для винтов, следует использовать все 6 отверстий).

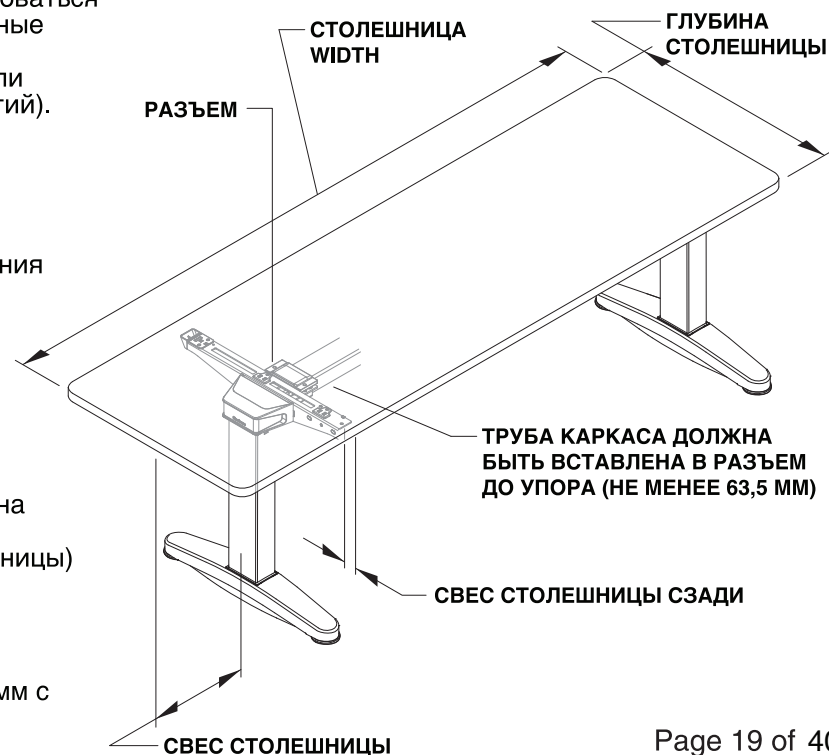
**ОБЯЗАТЕЛЬНЫЙ ЗАЗОР** Для снижения риска защемления:

- Компания Steelcase требует зазор шириной не менее 25 мм со всех сторон от столешницы, кроме стороны, обращенной к пользователю.
- Не размещайте и не планируйте размещать свободно стоящие столы рядом со столешницей ближе указанного расстояния, чтобы свести к минимуму риск получения серьезных травм.
- Не размещайте посторонние предметы над столешницей или под ней в пределах диапазона регулировки ее высоты.

**СОБЛЮДАЙТЕ ТРЕБУЕМЫЕ ЗАЗОРЫ ВОКРУГ ПРОДУКЦИИ В ЛЮБОЕ ВРЕМЯ ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОЛУЧЕНИЯ СЕРЬЕЗНЫХ ТРАВМ.**

### ОГРАНИЧЕНИЯ ПО ГАБАРИТАМ

- Глубина столешницы не должна превышать 914 мм
- Положение столешницы на опоре от передней части к задней: Столешница должна выступать на 60 мм за консоли сзади.
- Свес столешницы (расстояние от края поддерживающей консоли до края столешницы) должен быть размером от 95 до 314 мм.
- Свес столешницы свыше 95 мм запрещается при ширине менее 1626 мм.
- Свес столешницы размером от 95 до 314 мм допускается только с одной стороны столешниц шириной от 1626 до 1778 мм.
- Для столешниц шириной более 1778 мм допускается свес размером от 95 до 314 мм с одной или с обеих сторон.
- Максимальная ширина столешницы не должна превышать 1930 мм.





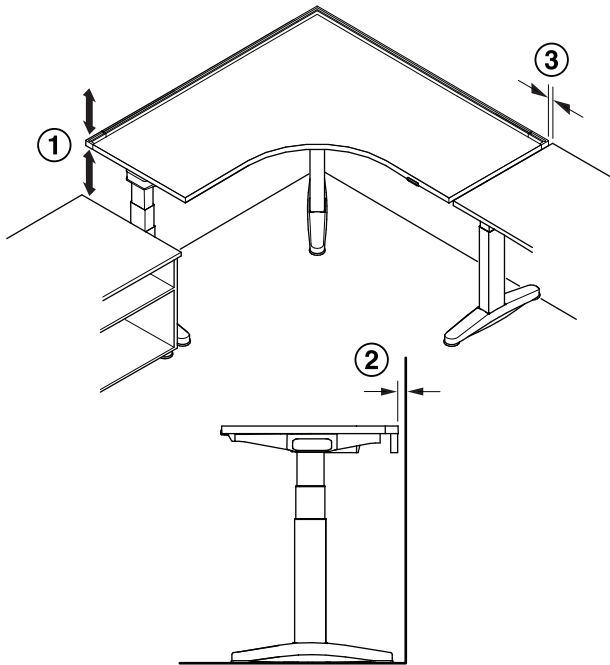
## ⚠ 경고



### 협착 지점. 접근 금지. 심각한 부상 위험.

의도된 대로 사용하지 않을 경우, 움직이는 작업대에 끼어 부상 또는 재산 피해가 발생할 수 있습니다. 항상 다음 지침을 따르십시오.

1. 작업대 위아래로 높이 조절 범위 내에 장애물을 두지 마십시오.
2. 벽이나 패널과 최소 25.4 mm(1인치)의 간격을 두도록 계획하십시오.
3. 인접한 가구와 최소 25.4 mm(1인치)의 간격을 두도록 계획하십시오.



## ⚠ 경고

### 심각한 부상 위험:

이 높이 조절 가능 전동 책상 기기는 안전에 대한 책임이 있는 사람이 본 기기의 사용과 관련하여 감독 또는 지도를 제공하지 않은 한, 신체적, 감각적 또는 정신적 역량이 떨어지거나 경험 및 지식이 부족한 사람(어린이 포함)이 사용하도록 제작되지 않았습니다. 어린이들이 이 기기를 가지고 놀지 않도록 감독해야 합니다.

받침대에만 해당되는 보증 제한 및 부상 가능성: 작업대를 Steelcase에서 정의한 기준 및 제한을 준수하지 않고 사용할 경우, 협착 지점, 불안정 또는 기타 문제로 인해 신체적 부상 또는 재산 피해가 발생할 수 있으며 이 경우 Steelcase의 모든 명시적 또는 암시적 보증이 무효화됩니다.

Steelcase의 기준을 준수하지 않고 작업대를 사용할 경우 ANSI/BIFMA, UL, LEED 또는 기타 적용 가능한 요구 조건에 대한 모든 Steelcase 준수 주장이 무효화됩니다. Steelcase 높이 조절 가능 받침대에 Steelcase 제품이 아닌 작업대를 사용할 경우, 이러한 사용은 NRTL(UL, ETL 등) 목록의 제품을 생성하지 않기 때문에 지방자치체의 전기 법령 또는 OSHA 연방 작업장 표준을 준수하는 것으로 인정되지 않을 수 있습니다.

Steelcase는 Steelcase 제품이 아닌 작업대가 포함된 높이 조절 가능 받침대에 대한 최종적 준수 결정의 책임이 없으며 의도된 Steelcase 작업대가 없이 높이 조절 가능 받침대를 사용할 경우 표준 준수에 대한 책임을 지지 않습니다.

### 작업대 기준 및 제한

Steelcase 제품이 아닌 작업대의 사용은 권장되지 않습니다. Steelcase 제품이 아닌 작업대를 사용하려면 사용 적절성과 관련한 고객의 추가적 조사가 필요합니다. 선택된 작업대 구조 및 부착 방법의 적합성 및 안전성을 결정하는 것은 고객의 단독 책임입니다. 다음 정보는 지침으로서 제공되지만 모든 잠재적 문제점을 다루지는 않습니다. 고객은 본인이 선택한 작업대의 적절성과 관련하여 전문적인 안내를 구해야 합니다.

1. 이 기기는 안전에 대한 책임이 있는 사람이 본 기기의 사용과 관련하여 감독 또는 지도를 제공하지 않은 한, 신체적, 감각적 또는 정신적 역량이 떨어지거나 경험 및 지식이 부족한 사람(어린이 포함)이 사용하도록 제작되지 않았습니다.
2. 어린이들이 이 기기를 가지고 놀지 않도록 감독해야 합니다.

## ⚠ 경고

**협착 지점, 뒤집어짐 또는 잠재적 무너짐으로 인한 심각한 부상 위험.**

모든 작업대(Steelcase 또는 고객이 제공한 것)는 다음과 같은 잠금장치, 간격 및 크기 제한 요구조건을 모두 충족해야 합니다.

**잠금장치:** 높이 조절 가능 받침대에는 Steelcase 작업대와 함께 사용하도록 제작된 잠금장치가 포함되어 있습니다. 이 잠금장치는 다음 기준을 충족하는 작업대에도 적합할 수 있습니다.

- 고압 또는 저압 합판(HPL 또는 LPL) 및 백커(Backer)가 포함된 중밀도 이상의 파티클 보드 또는 섬유판 코어
  - 25.0 mm(.984인치) 이상의 두께
  - 모든 가장자리에서 최소 25.0 mm(.984인치)의 거리에 위치한 잠금장치
- 기타 여하한 작업대 구조에는 프로젝트 디자이너/건축가/엔지니어가 결정해야 하는 다른 잠금 방법 및/또는 추가적인 잠금 방법이 필요합니다. 예를 들어, 표면이 견고한 재질에는 적절한 나사산 형태의 삽입물 및 해당하는 잠금장치 또는 유사한 부착 방법이 사용되어야 합니다.

모든 경우에, 받침대 부착 부분에 제공된 모든 잠금장치 위치가 사용되어야 합니다(예: 부착 캔틸레버에 6개의 나사 구멍이 있으면 6개의 구멍 모두가 부착에 사용되어야 함).

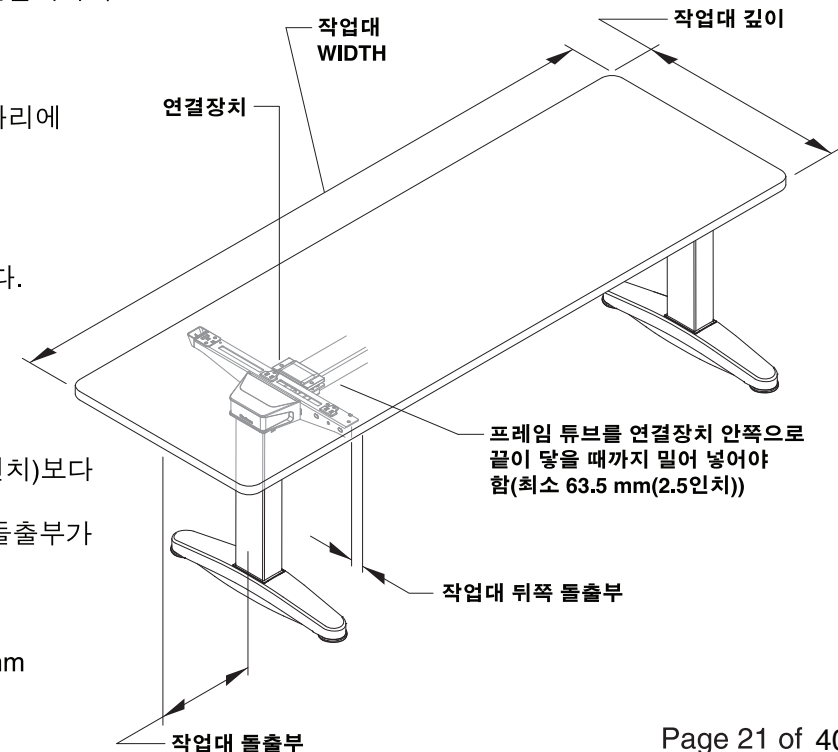
**의무적 간격:** 잠재적 협착 지점을 최소화하기 위한 목적:

- Steelcase에서는 최종 사용자를 향하는 가장자리를 제외하고 모든 측면의 작업대 가장자리에 최소 25.4 mm(1.0인치)의 간격을 둘 것을 요구합니다.
- 심각한 부상의 위험을 최소화하기 위해 이 요구 조건보다 가까이 있는 인접 장애물 옆에 프리스탠드형 탁자를 두거나 두는 것을 계획하지 마십시오.
- 작업대 위아래 또는 작업대의 이동 경로에 어떠한 장애물도 두지 마십시오.

심각한 부상 위험을 최소화하기 위해 제품 주변에 최소 협착 지점 간격을 항상 유지해야 합니다.

**크기 제한:**

- 작업대 깊이는 914.4 mm(36.0인치)를 초과할 수 없습니다.
- 받침대 위 작업대의 세로 위치: 작업대는 뒤쪽 캔틸레버를 넘어 60.3 mm(2.375인치) 더 확장되어야 합니다.
- 작업대 돌출부(지지 캔틸레버 측면에서 작업대 가장자리까지의 거리)는 95.3 mm(3.75인치)보다 커야 하며 314.3 mm(12.375인치)를 초과할 수 없습니다.
- 1625.6 mm(64.0인치) 미만의 너비에 대해서는 95.3 mm(3.75인치)를 초과하는 작업대 돌출부가 허용되지 않습니다.
- 1625.6 mm(64.0인치) 초과 1778 mm(70.0인치) 미만인 상단 부분에 대해서만 한쪽에 95.3 mm(3.75인치) ~ 314.3 mm(12.75인치) 사이의 작업대 돌출부가 존재할 수 있습니다.
- 1778 mm(70.0인치)보다 큰 작업대에는 한쪽 또는 양쪽에 95.3 mm(3.75인치) ~ 314.3 mm(12.75인치)의 돌출부가 있을 수 있습니다.
- 작업대의 최대 너비는 1930.4 mm(76.0인치)를 초과할 수 없습니다.



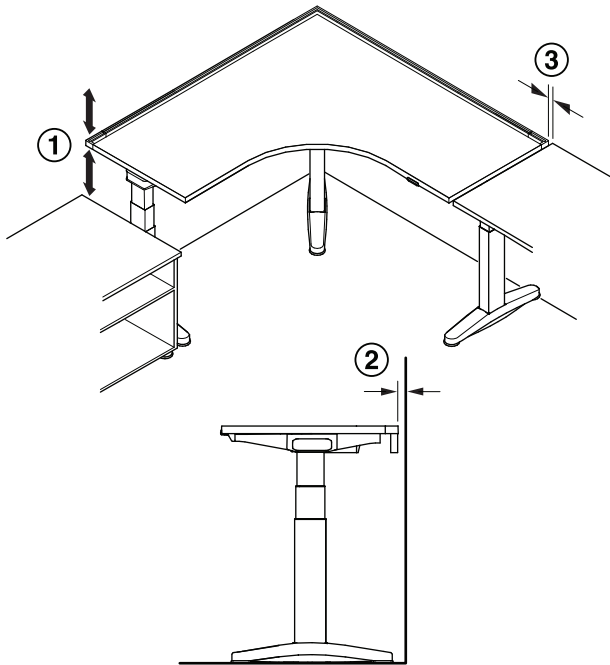
## ⚠ CẢNH BÁO



### Các điểm kẹt. Hãy Tránh Xa. Nguy Cơ Thương Tích Nghiêm Trọng.

Nếu không sử dụng đúng mục đích, các bề mặt làm việc chuyển động có thể kẹp tay chân và dẫn đến thương tích hoặc hư hỏng tài sản. Luôn thực hiện theo các hướng dẫn này:

1. Đảm bảo tầm điều chỉnh chiều cao không có chướng ngại vật bên trên và bên dưới bề mặt làm việc.
2. Chừa khoảng trống tối thiểu 1" cách tường hoặc vách.
3. Chừa khoảng trống tối thiểu 1" cách bàn ghế liền kề.



## ⚠ CẢNH BÁO

### NGUY CƠ THƯƠNG TÍCH NGHIÊM TRỌNG:

Thiết bị để bàn dùng điện, có thể điều chỉnh chiều cao, này không được thiết kế để sử dụng bởi các cá nhân (bao gồm trẻ em) có khuyết tật về thể chất, cảm giác hoặc thần kinh, hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức, trừ phi họ được giám sát hoặc chỉ dẫn sử dụng thiết bị bởi một người chịu trách nhiệm về sự an toàn của họ. Trẻ em phải được giám sát để đảm bảo chúng không nghịch phá thiết bị này.

**GIỚI HẠN BẢO HÀNH CHỈ ĐỐI VỚI ĐỂ VÀ KHẢ NĂNG DẪN ĐẾN THƯƠNG TẬT:** Việc sử dụng các bề mặt làm việc không tuân thủ các tiêu chí và giới hạn do Steelcase đặt ra có thể dẫn đến thương tích cho người hoặc hư hỏng tài sản vì các điểm kẹt, tình trạng không ổn định, hoặc các vấn đề khác, và **LÀM VÔ HIỆU** mọi bảo hành, thành văn hay bất thành văn, của Steelcase.

Việc sử dụng các bề mặt làm việc không tuân thủ các tiêu chí của Steelcase sẽ **LÀM VÔ HIỆU** bất kỳ khẳng định tuân thủ nào của Steelcase đối với ANSI/BIFMA, UL, LEED, hoặc các yêu cầu hiện hành khác. Việc sử dụng các bề mặt làm việc không phải của Steelcase trên các đế có thể điều chỉnh chiều cao của Steelcase có thể **KHÔNG** được chấp nhận là tuân thủ các quy định điện của thành phố hay các tiêu chuẩn môi trường làm việc của liên bang, OSHA, vì việc sử dụng này không tạo ra một sản phẩm có trong danh sách NRTL (UL, ETL, v.v.). Steelcase không chịu trách nhiệm xác định cuối cùng về sự tương thích đối với bộ có thể điều chỉnh chiều cao với một bề mặt làm việc không phải của Steelcase, và KHÔNG chịu trách nhiệm pháp lý đối với sự tuân thủ của chúng với các tiêu chuẩn khi sử dụng bộ có thể điều chỉnh chiều cao mà không có một bề mặt làm việc của Steelcase như mục đích thiết kế.

### Các Tiêu Chí và Giới Hạn của Bề Mặt Làm Việc

**KHÔNG** nên sử dụng các bề mặt làm việc không phải của Steelcase. Bất kỳ trường hợp nào sử dụng bề mặt làm việc không phải của Steelcase đòi hỏi khách hàng phải kiểm tra thêm về tính thích hợp khi sử dụng. Khách hàng hoàn toàn chịu trách nhiệm xác định tính thích hợp và sự an toàn của kết cấu bề mặt làm việc đã chọn và cách thức gắn kết. Thông tin sau đây được cung cấp làm hướng dẫn, nhưng không giải đáp mọi vấn đề có thể có. Khách hàng nên tìm kiếm sự hướng dẫn chuyên môn về tính thích hợp của bề mặt làm việc mình chọn.

1. Thiết bị này không được thiết kế để sử dụng bởi các cá nhân (bao gồm trẻ em) có khuyết tật về thể chất, cảm giác hoặc thần kinh, hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức, trừ phi họ được giám sát hoặc chỉ dẫn sử dụng thiết bị bởi một người chịu trách nhiệm về sự an toàn của họ.
2. Trẻ em phải được giám sát để đảm bảo chúng không nghịch phá thiết bị này.

## ⚠ CẢNH BÁO

### NGUY CƠ THƯƠNG TÍCH NGHIÊM TRỌNG DO CÁC ĐIỂM KẸP, LẬT HAY ĐỔ CÓ THỂ CÓ.

Mọi bề mặt làm việc (do Steelcase hoặc khách hàng cung cấp) phải đáp ứng mọi yêu cầu về chốt cài, thông khoảng, và giới hạn kích thước như sau:

**CHỐT CÀI:** Các bộ có thể điều chỉnh chiều cao gồm có các chốt cài dùng với bề mặt làm việc Steelcase. Các chốt cài này cũng CÓ THỂ thích hợp đối với các bề mặt làm việc đáp ứng các tiêu chí sau đây:

- Gỗ công nghiệp tỉ trọng trung bình trở lên hoặc lõi xơ ép, có các lá dẻ áp suất cao hoặc thấp (HPL hoặc LPL) và tấm lót
- Độ dày 0,984" (25,0 mm) trở lên
- Các chốt cài nằm cách bất kỳ cạnh nào tối thiểu 0,984" (25,0 mm)

Bất kỳ kết cấu bề mặt làm việc nào khác sẽ đòi hỏi cách thức cài khác và/hoặc bổ sung, sẽ do nhà thiết kế/kiến trúc sư/kỹ sư dự án xác định. Ví dụ, vật liệu có bề mặt cứng nên sử dụng chi tiết đệm có ren thích hợp và các chốt cài tương ứng hoặc cách thức buộc tương tự.

Trong mọi trường hợp, phải sử dụng tất cả vị trí chốt cài được cung cấp trong các tính năng buộc nối của bộ (ví dụ nếu dầm chia buộc nối có 6 lỗ vít, phải sử dụng cả 6 lỗ vít.)

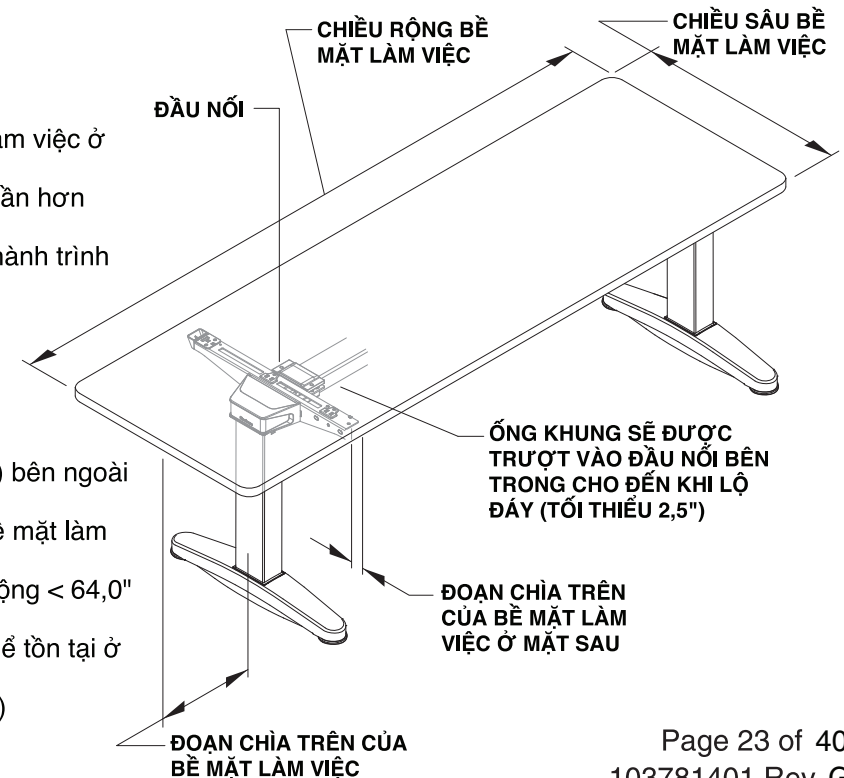
**THÔNG KHOẢNG BẮT BUỘC:** Để giảm thiểu các điểm kẹp có thể có:

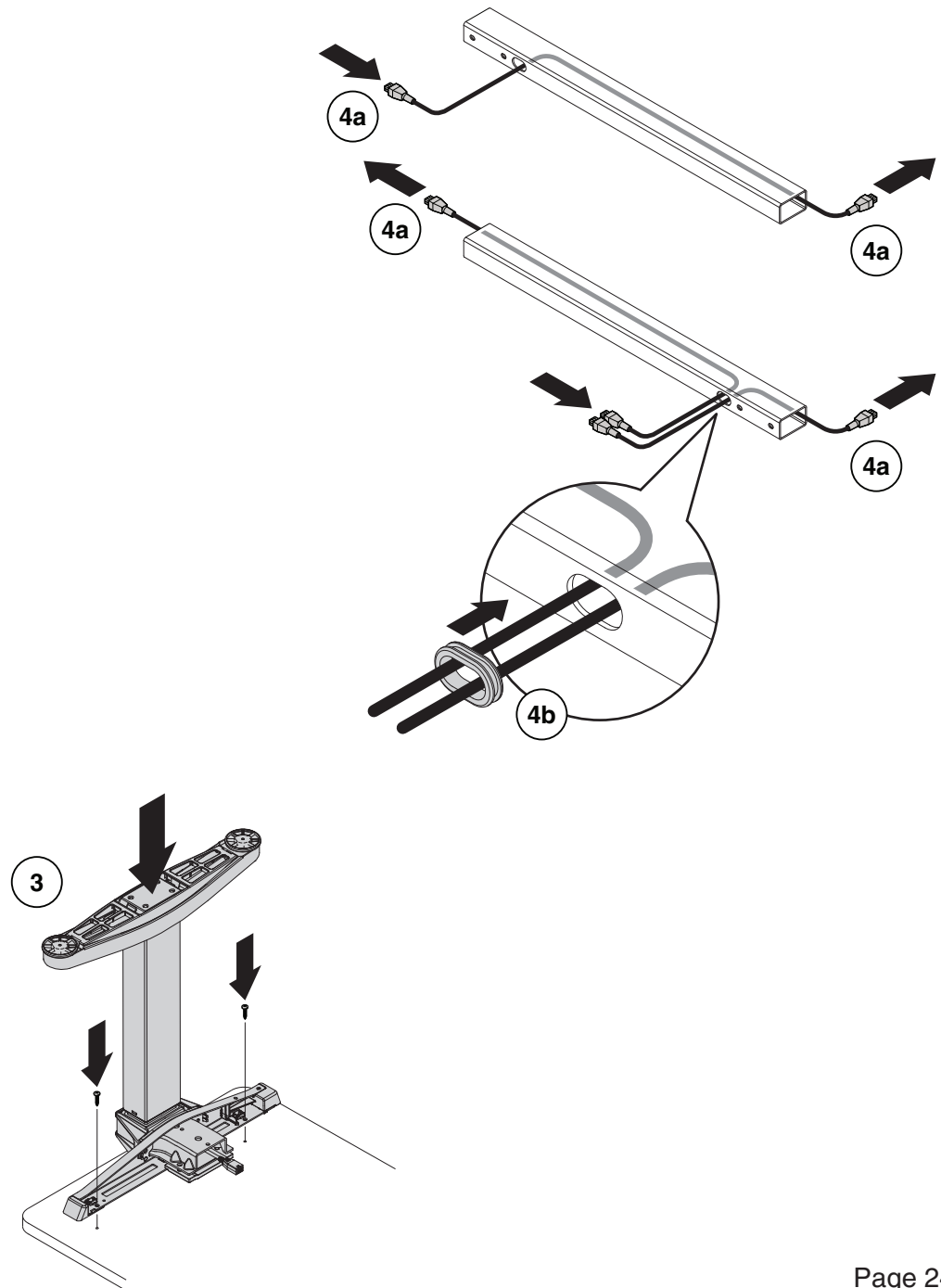
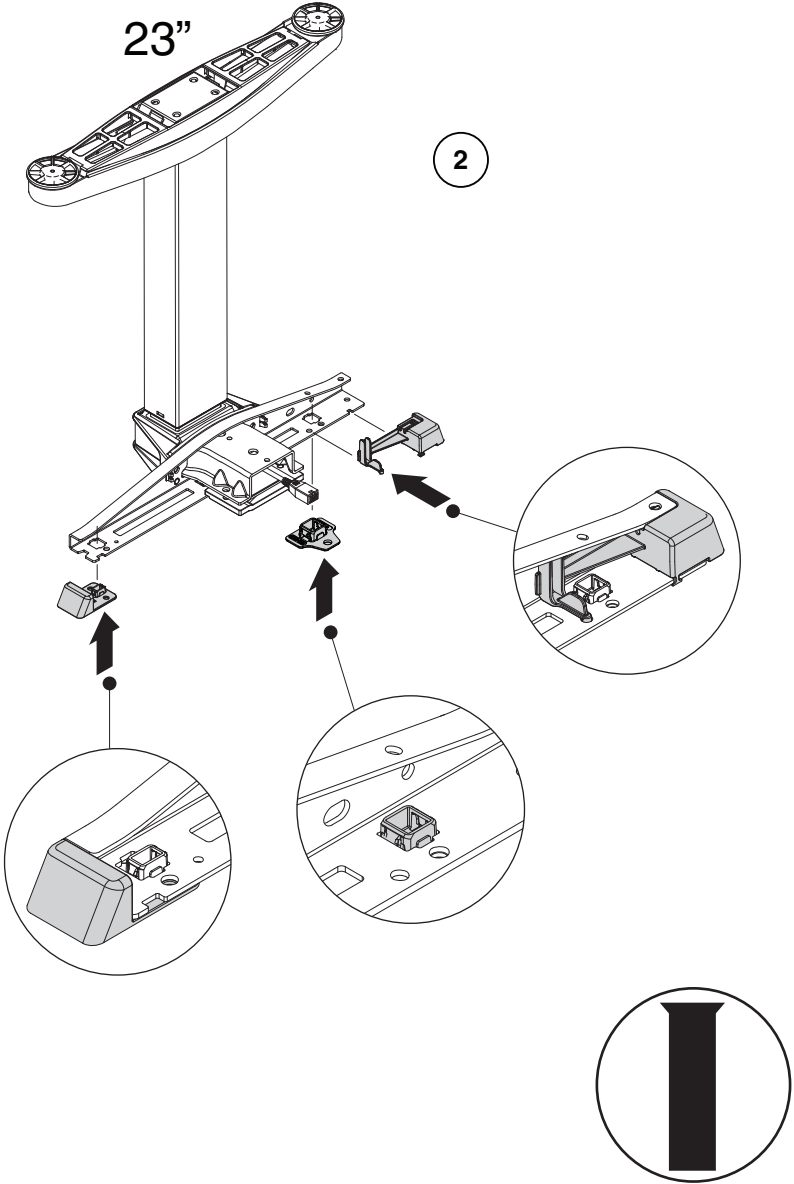
- Steelcase yêu cầu thông khoảng tối thiểu 1,0" (25,4 mm) đối với các cạnh của bề mặt làm việc ở tất cả các bên trừ cạnh đối diện với người dùng cuối.
- Không được đặt hay có kế hoạch đặt các bàn độc lập kế bên các chướng ngại liên kề gần hơn yêu cầu này để giảm thiểu nguy cơ thương tích nghiêm trọng.
- Không được đặt bất kỳ chướng ngại nào bên trên hoặc bên dưới hoặc chỗ khác trong hành trình của bề mặt làm việc

**PHẢI LUÔN DUY TRÌ THÔNG KHOẢNG TỐI THIỂU Ở ĐIỂM KẸP XUNG QUANH SẢN PHẨM ĐỂ GIẢM THIỂU NGUY CƠ THƯƠNG TÍCH NGHIÊM TRỌNG.**

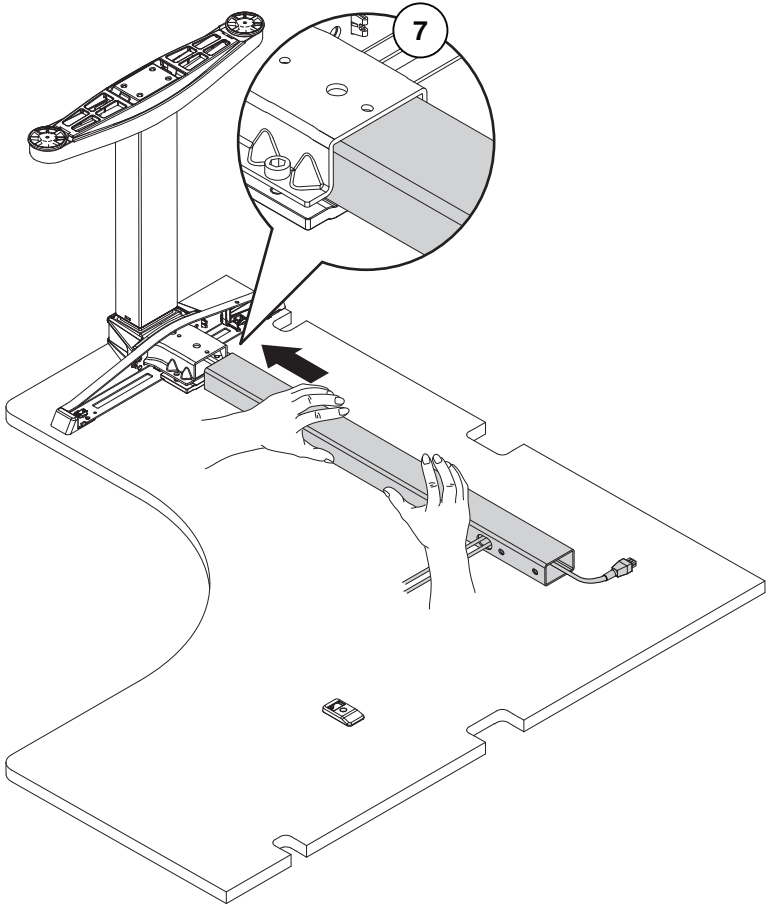
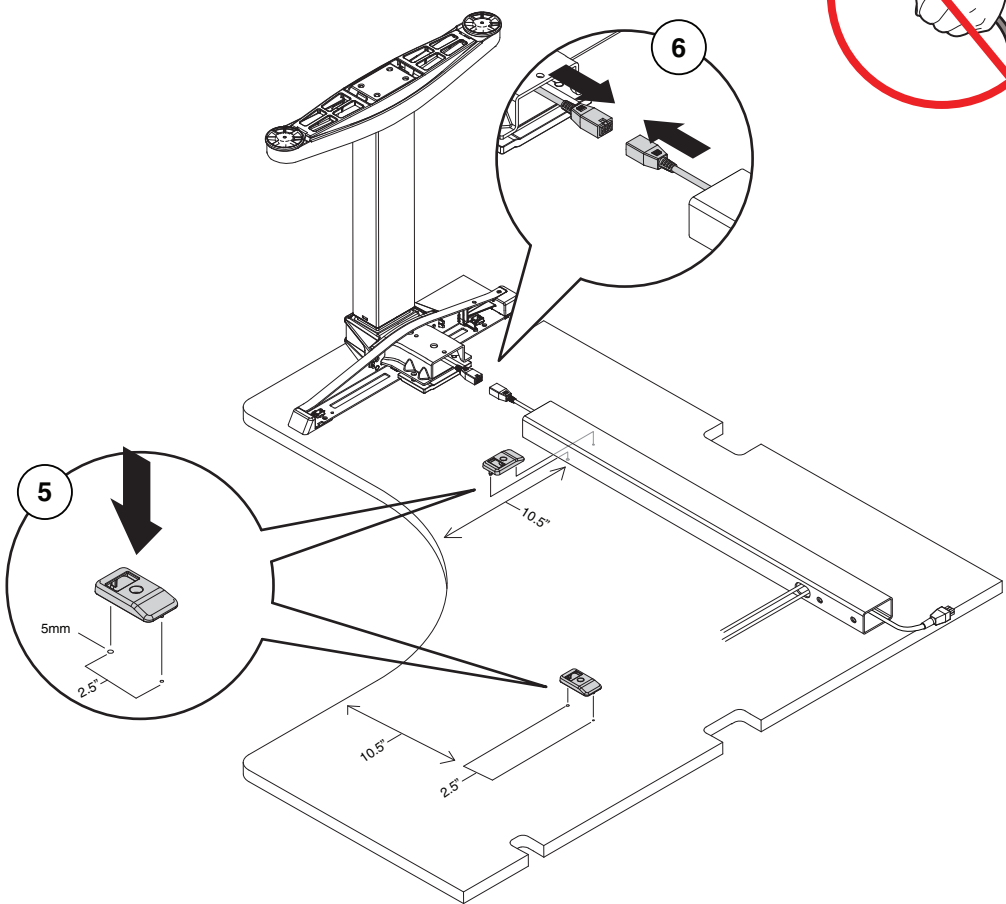
**GIỚI HẠN KÍCH THƯỚC:**

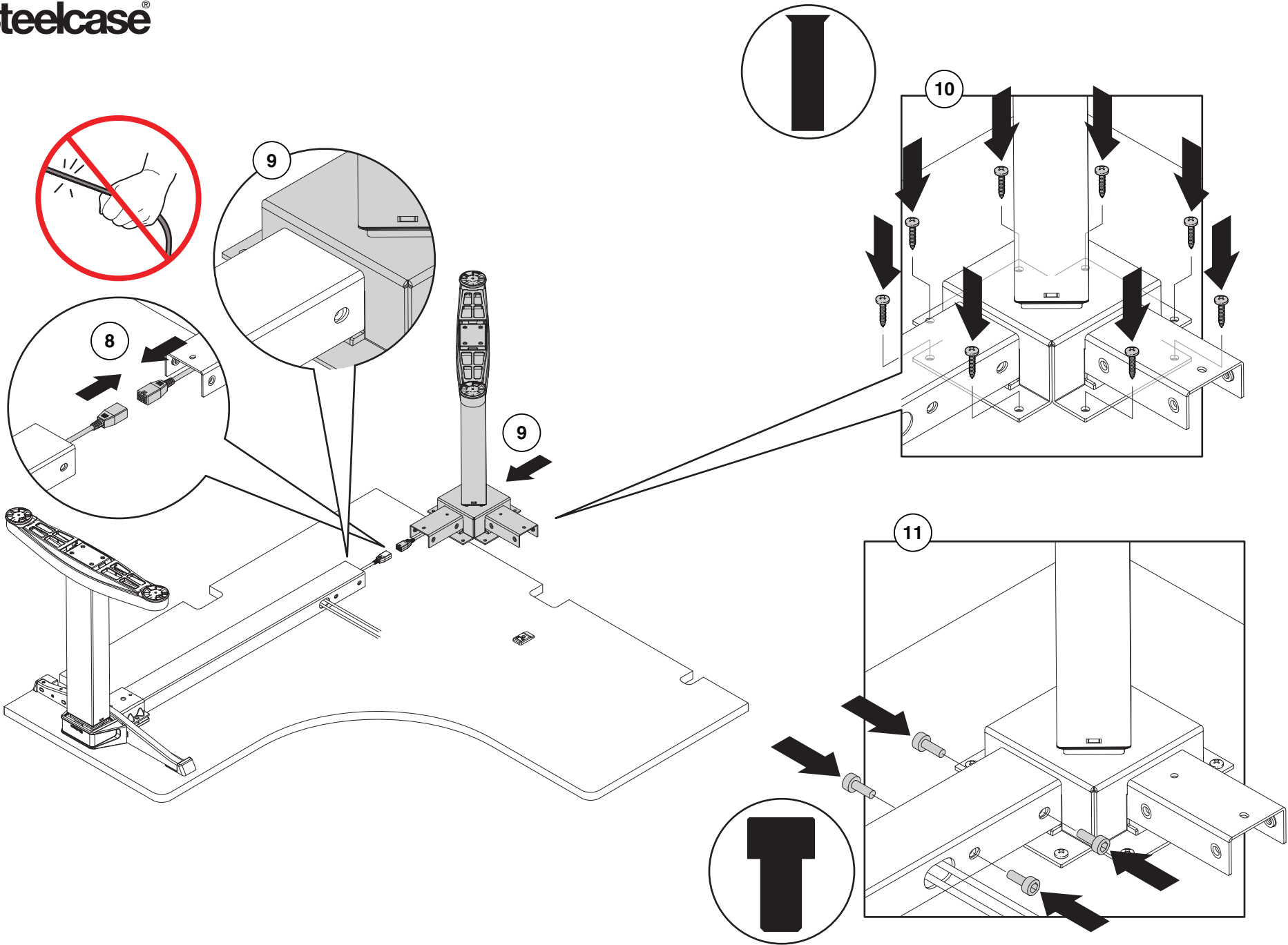
- Chiều sâu bề mặt làm việc không được quá 36,0" (914,4 mm)
- Vị trí đầu-đuôi của bề mặt làm việc trên bộ: Bề mặt làm việc phải vượt 2,375" (60,3 mm) bên ngoài dầm chia ở phía sau
- Đoạn chia trên của bề mặt làm việc (khoảng cách từ phía dầm chia đỡ đến cạnh của bề mặt làm việc) phải > 3,75" (95,3 mm) và không được quá 12,375" (314,3 mm)
- Đoạn chia trên của bề mặt làm việc không được lớn hơn 3,75" (95,3 mm) ở các chiều rộng < 64,0" (1625,6 mm)
- Đoạn chia trên của bề mặt làm việc từ 3,75" (95,3 mm) đến 12,75" (314,3 mm) chỉ có thể tồn tại ở một bên đối với các đỉnh > 64,0" (1625,6 mm) và < 70,0" (1778 mm)
- Các bề mặt làm việc > 70,0" (1778 mm) có thể có các đoạn chia trên từ 3,75" (95,3 mm) đến 12,75" (314,3 mm) ở một bên hoặc cả hai bên
- Chiều rộng tối đa của bề mặt làm việc không được quá 76,0" (1930,4 mm)

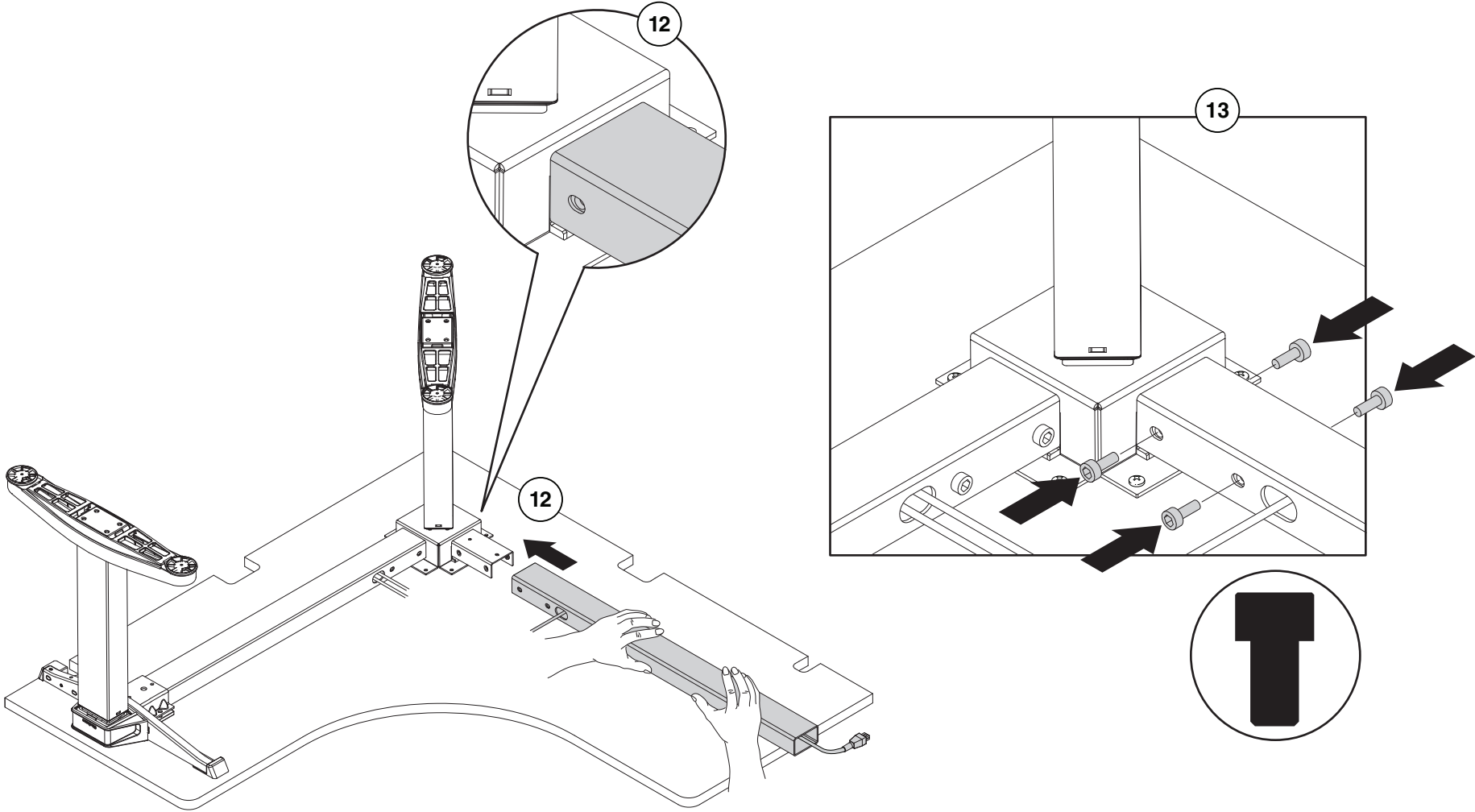


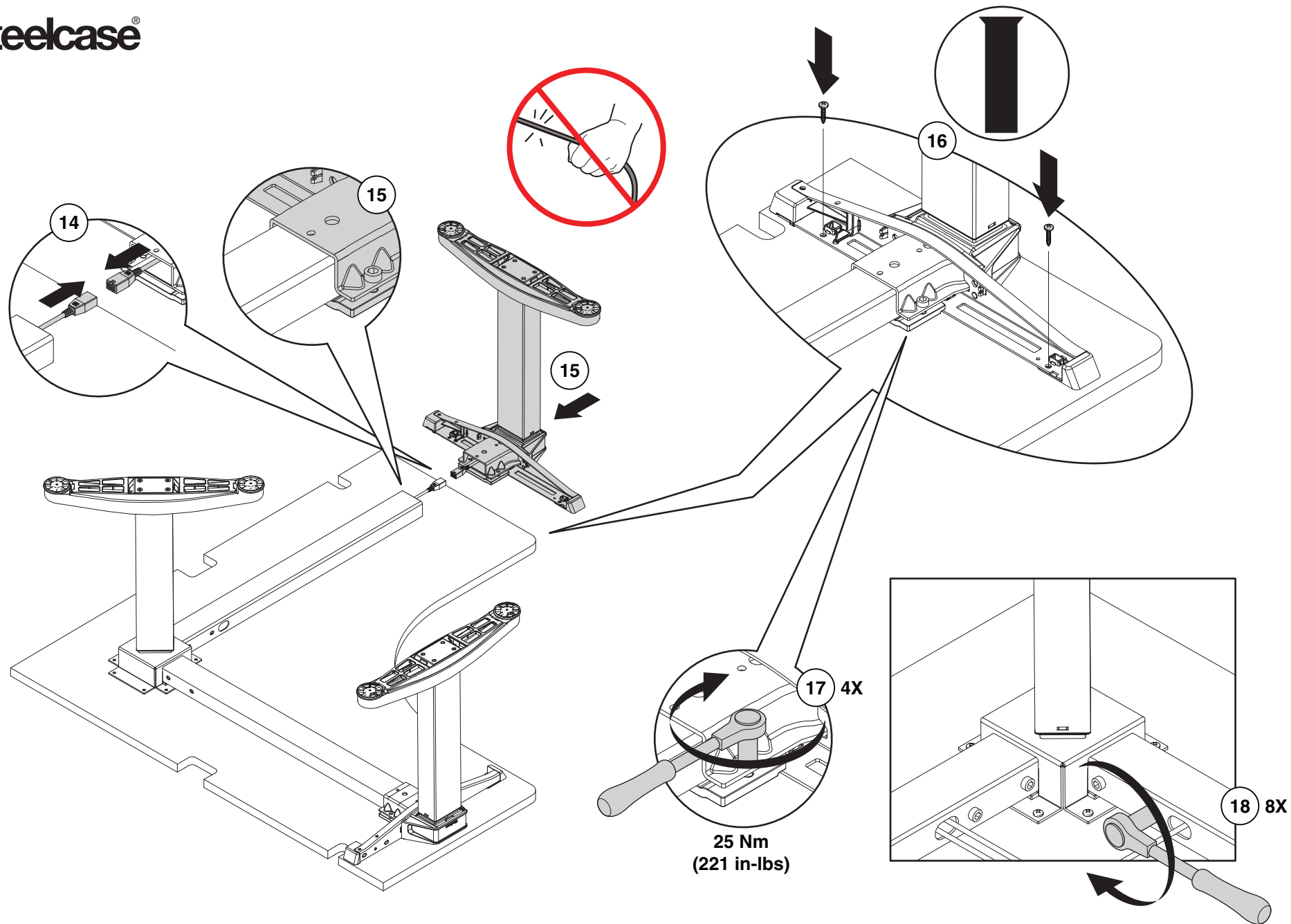


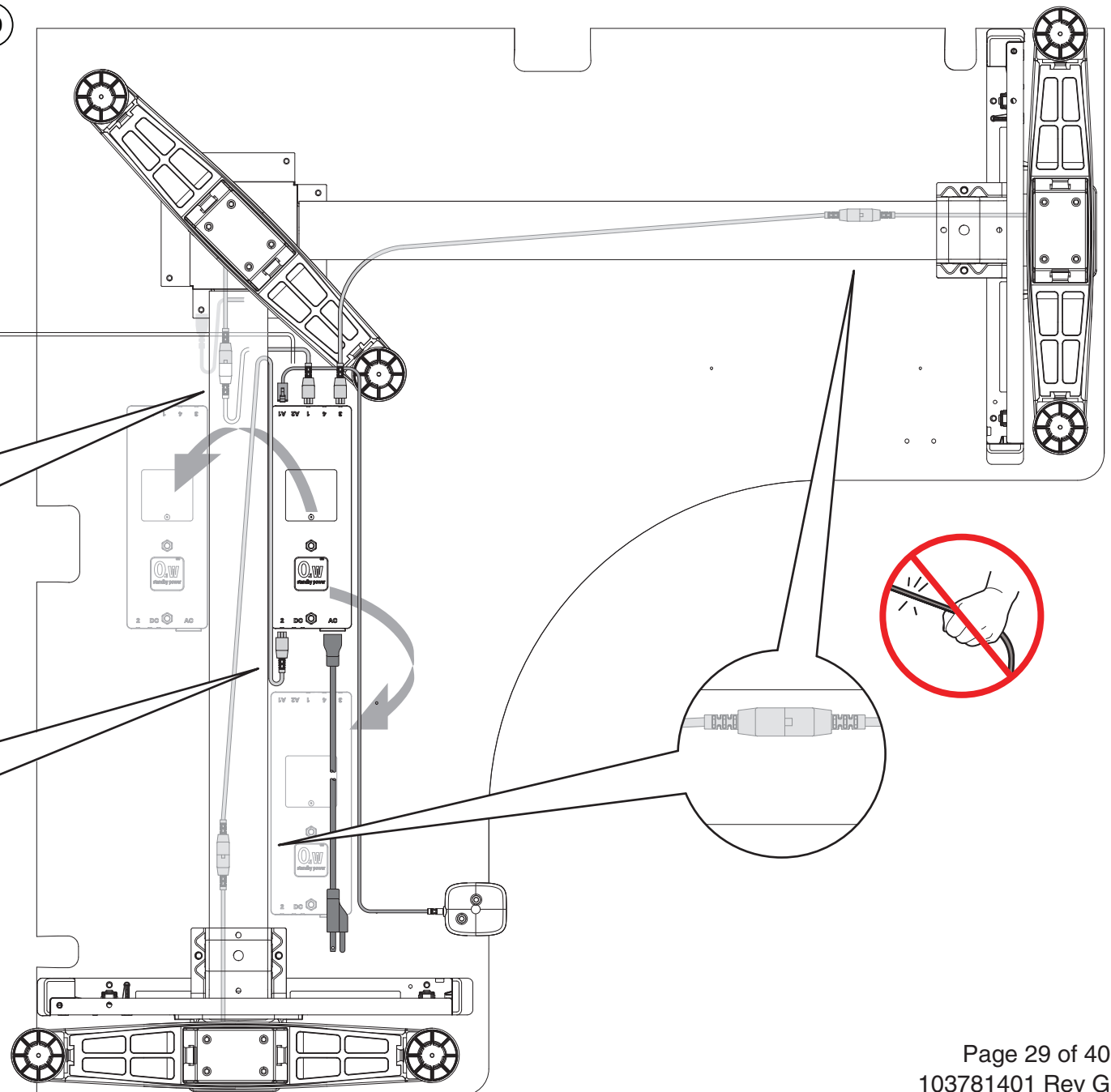
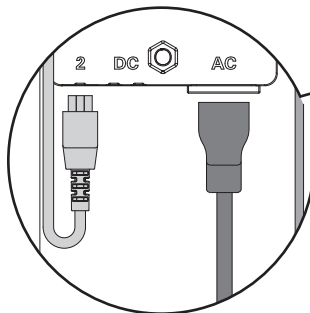
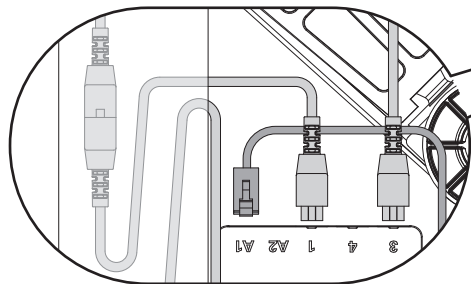




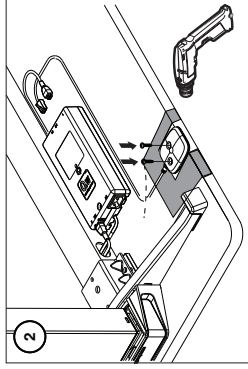
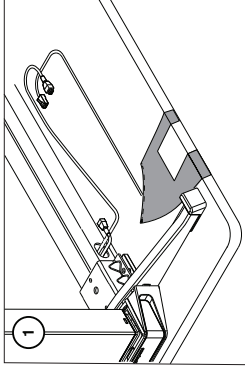
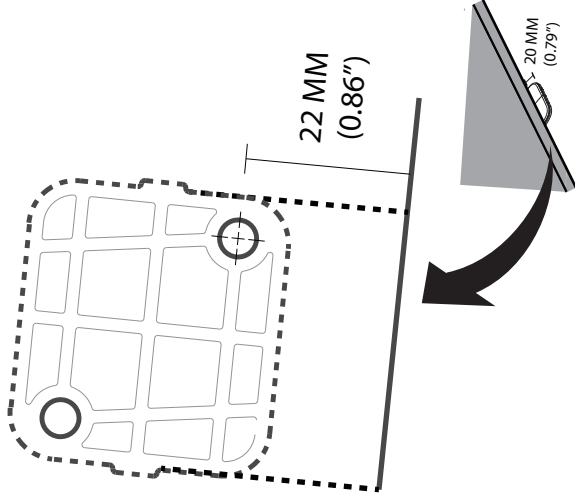
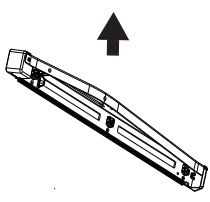
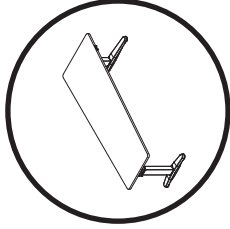
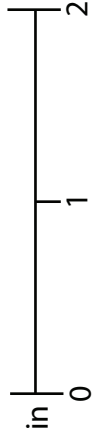
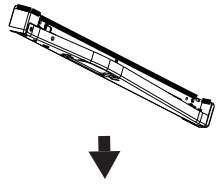




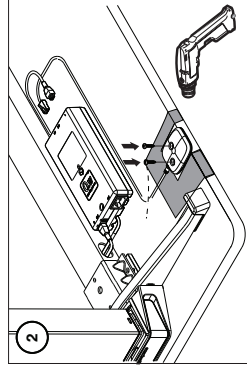
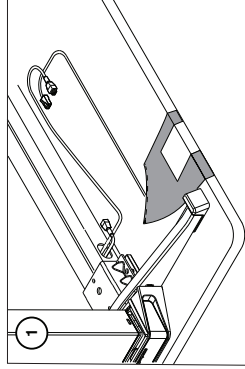
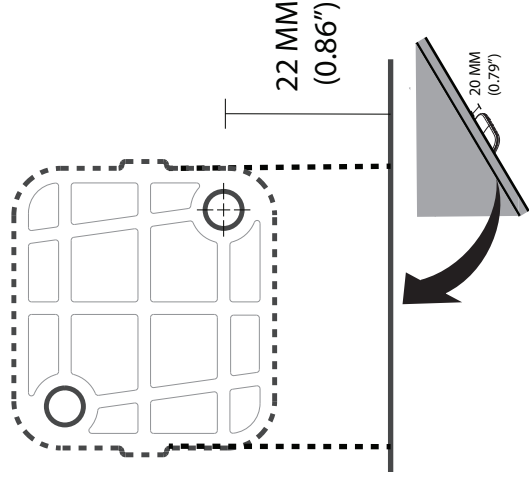
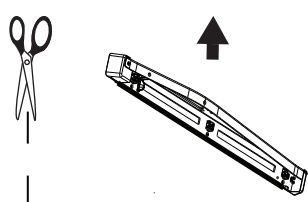
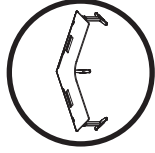
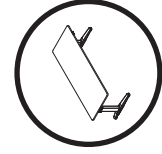
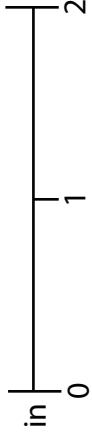
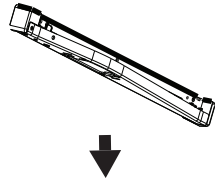








22 MM  
(0.86")



22 MM  
(0.86")

